



**MOTOTRBO™**  
PROFESSIONAL DIGITAL TWO-WAY RADIO

# SL300 Portable Radio

## User Guide

**MARCH 2023**

© 2023 Motorola Solutions, Inc. All rights reserved



MN008363A01-AA

# Contents

<b>Legal and Support.....</b>	<b>5</b>
Intellectual Property and Regulatory Notices.....	5
Legal and Compliance Statements.....	6
Supplier's Declaration of Conformity.....	6
Important Safety Information.....	7
Notice to Users (FCC).....	7
Notice to Users (Industry Canada).....	7
Warranty and Service Support.....	7
Batteries and Chargers Warranty.....	7
The Workmanship Warranty.....	7
The Capacity Warranty.....	7
Limited Warranty.....	8
MOTOROLA SOLUTIONS COMMUNICATION PRODUCTS.....	8
I. WHAT THIS WARRANTY COVERS AND FOR HOW LONG:.....	8
II. GENERAL PROVISIONS.....	8
III. STATE LAW RIGHTS:.....	9
IV. HOW TO GET WARRANTY SERVICE.....	9
V. WHAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER.....	9
VI. PATENT AND SOFTWARE PROVISIONS.....	9
VII. GOVERNING LAW.....	10
<b>Chapter 1: Read Me First.....</b>	<b>11</b>
1.1 Software Version.....	12
<b>Chapter 2: Introduction.....</b>	<b>13</b>
<b>Chapter 3: Radio Care.....</b>	<b>14</b>
<b>Chapter 4: Getting Started.....</b>	<b>15</b>
4.1 Charging the Battery.....	15
4.2 Attaching the Battery.....	15
4.3 Removing the Battery.....	16
4.4 Attaching the Antenna.....	16
4.5 Removing the Antenna.....	16
4.6 Attaching the Earpiece or Audio Accessory.....	17
4.7 Turning Radio On or Off.....	17
4.8 Adjusting the Volume.....	17
<b>Chapter 5: Radio Overview.....</b>	<b>18</b>
5.1 Programmable Buttons.....	20

5.2 LED Indications.....	21
<b>Chapter 6: System Overview.....</b>	<b>23</b>
6.1 Conventional Analog and Digital Modes.....	23
<b>Chapter 7: Zone and Channel Selections.....</b>	<b>24</b>
7.1 Selecting Zones.....	24
7.2 Selecting a Channel.....	24
<b>Chapter 8: Site Overview.....</b>	<b>25</b>
8.1 Turning the Site Lock On.....	25
8.2 Turning the Site Lock Off.....	25
<b>Chapter 9: Types of Radio Calls.....</b>	<b>26</b>
9.1 Making Calls on the Radio.....	26
9.2 Receiving and Responding to Calls on the Radio.....	27
<b>Chapter 10: Advanced Features.....</b>	<b>28</b>
10.1 Auto-Range Transponder System.....	28
10.2 Call Alert Operation.....	28
10.2.1 Making Call Alerts.....	28
10.2.2 Responding to Call Alerts.....	28
10.3 Call Indicator Settings.....	29
10.3.1 Alarm Tone Volume Escalation.....	29
10.4 Emergency Operation.....	29
10.4.1 Sending Emergency Alarms.....	30
10.4.2 Sending Emergency Alarms with Call.....	30
10.4.3 Sending Emergency Alarms with Voice to Follow.....	31
10.4.4 Reinitiating the Emergency Mode.....	31
10.4.5 Exiting the Emergency Mode.....	31
10.5 Lone Worker.....	32
10.6 Monitor Feature.....	32
10.6.1 Monitoring Channels.....	32
10.6.2 Permanent Monitor.....	32
10.6.2.1 Setting the Permanent Monitor.....	32
10.7 Scan.....	33
10.7.1 Turning Scan On or Off .....	33
10.7.2 Scan Talkback.....	34
10.7.3 Nuisance Channels.....	34
10.7.3.1 Deleting Nuisance Channels.....	34
10.7.3.2 Restoring Nuisance Channels.....	34
10.7.4 Vote Scan.....	35
10.7.5 Scan Lists.....	35
10.8 Text Messaging.....	35

10.8.1 Sending Quick Text Message.....	35
<b>Chapter 11: Utilities.....</b>	<b>36</b>
11.1 Analog Scrambling.....	36
11.2 Talkaround.....	36
11.2.1 Toggling Between Repeater and Talkaround Mode.....	36
11.3 Setting Radio Tones and Alerts.....	36
11.4 Setting Power Levels.....	37
11.5 Setting Squelch Levels.....	37
11.6 Viewing RSSI Values.....	37
11.7 Voice Operating Transmission.....	37
11.7.1 Setting the Voice Operating Transmission.....	37
11.8 Voice Announcement.....	38
11.8.1 Setting the Voice Announcement.....	38
11.9 Setting the Trill Enhancement.....	38
11.10 Privacy.....	38
11.10.1 Setting Privacy.....	39
11.10.2 Privacy-Enabled Calls .....	39
<b>Chapter 12: Authorized Accessories List.....</b>	<b>40</b>

# Legal and Support

## Intellectual Property and Regulatory Notices

### Copyrights

The Motorola Solutions products described in this document may include copyrighted Motorola Solutions computer programs. Laws in the United States and other countries preserve for Motorola Solutions certain exclusive rights for copyrighted computer programs. Accordingly, any copyrighted Motorola Solutions computer programs contained in the Motorola Solutions products described in this document may not be copied or reproduced in any manner without the express written permission of Motorola Solutions.

No part of this document may be reproduced, transmitted, stored in a retrieval system, or translated into any language or computer language, in any form or by any means, without the prior written permission of Motorola Solutions, Inc.

### Trademarks

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS, and the Stylized M Logo are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.

### License Rights

The purchase of Motorola Solutions products shall not be deemed to grant either directly or by implication, estoppel or otherwise, any license under the copyrights, patents or patent applications of Motorola Solutions, except for the normal non-exclusive, royalty-free license to use that arises by operation of law in the sale of a product.

### Open Source Content

This product may contain Open Source software used under license. Refer to the product installation media for full Open Source Legal Notices and Attribution content.

### European Union (EU) and United Kingdom (UK) Waste of Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Directive



The European Union's WEEE directive and the UK's WEEE regulation require that products sold into EU countries and the UK must have the crossed-out wheeled bin label on the product (or the package in some cases). As defined by the WEEE directive, this crossed-out wheeled bin label means that customers and end-users in EU and UK countries should not dispose of electronic and electrical equipment or accessories in household waste.

Customers or end-users in EU and UK countries should contact their local equipment supplier representative or service centre for information about the waste collection system in their country.

### Disclaimer

Please note that certain features, facilities, and capabilities described in this document may not be applicable to or licensed for use on a specific system, or may be dependent upon the characteristics of a specific mobile subscriber unit or configuration of certain parameters. Please refer to your Motorola Solutions contact for further information.

© 2023 Motorola Solutions, Inc. All Rights Reserved

## Legal and Compliance Statements

### Supplier's Declaration of Conformity

#### Supplier's Declaration of Conformity

Per FCC CFR 47 Part 2 Section 2.1077(a)



#### Responsible Party

Name: Motorola Solutions, Inc.

Address: 2000 Progress Pkwy, Schaumburg, IL. 60196

Phone Number: 1-800-927-2744

Hereby declares that the product:

Model Name: **SL300**

conforms to the following regulations:

FCC Part 15, subpart B, section 15.107(a), 15.107(d), and section 15.109(a)

#### Class B Digital Device

As a personal computer peripheral, this device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- 1 This device may not cause harmful interference, and
- 2 This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



#### NOTE:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio or TV technician for help.

## Important Safety Information



### CAUTION:

**This radio is restricted to Occupational use only.** Before using the radio, read the RF Energy Exposure and Product Safety Guide that comes with the radio. This guide contains operating instructions for safe usage, RF energy awareness, and control for compliance with applicable standards and regulations.

*Any modification to this device, not expressly authorized by Motorola Solutions, may void the user's authority to operate this device.*

*Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.*

*This radio transmitter has been approved by Industry Canada to operate with Motorola Solutions-approved antenna with the maximum permissible gain and required antenna impedance for each antenna type indicated. Antenna types not included in this list, having a gain greater than the maximum gain indicated for that type, are strictly prohibited for use with this device.*

## Notice to Users (FCC)

This device complies with Part 15 of the FCC rules per the following conditions:

- This device may not cause harmful interference.
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- Changes or modifications made to this device, not expressly approved by Motorola Solutions, could void the authority of the user to operate this equipment.

## Notice to Users (Industry Canada)

The operation of your Motorola Solutions radio is subject to the Radiocommunications Act and must comply with rules and regulations of the Federal Government's department of Industry Canada. Industry Canada requires that all operators using Private Land Mobile frequencies obtain a radio license before operating their equipment.

## Warranty and Service Support

### Batteries and Chargers Warranty

#### The Workmanship Warranty

The workmanship warranty guarantees against defects in workmanship under normal use and service.

SL Series Batteries	12 Months
Chargers (Single-Unit and Multi-Unit, Non-Display)	12 Months

#### The Capacity Warranty

The capacity warranty guarantees 80% of the rated capacity for the warranty duration.

Lithium-Ion (Li-Ion) Batteries	12 Months
--------------------------------	-----------

## Limited Warranty

### MOTOROLA SOLUTIONS COMMUNICATION PRODUCTS

#### I. WHAT THIS WARRANTY COVERS AND FOR HOW LONG:

Motorola Solutions, Inc. ("Motorola Solutions") warrants the Motorola Solutions manufactured Communication Products listed below ("Product") against defects in material and workmanship under normal use and service for a period of time from the date of purchase as scheduled below:

Portable Radios	Two (2) Years
Product Accessories	One (1) Year

Motorola Solutions, at its option, will at no charge either repair the Product (with new or reconditioned parts), replace it (with a new or reconditioned Product), or refund the purchase price of the Product during the warranty period provided it is returned in accordance with the terms of this warranty. Replaced parts or boards are warranted for the balance of the original applicable warranty period. All replaced parts of Product shall become the property of Motorola Solutions.

This express limited warranty is extended by Motorola Solutions to the original end user purchaser only and is not assignable or transferable to any other party. This is the complete warranty for the Product manufactured by Motorola Solutions. Motorola Solutions assumes no obligations or liability for additions or modifications to this warranty unless made in writing and signed by an officer of Motorola Solutions.

Unless made in a separate agreement between Motorola Solutions and the original end user purchaser, Motorola Solutions does not warrant the installation, maintenance or service of the Product.

Motorola Solutions cannot be responsible in any way for any ancillary equipment not furnished by Motorola Solutions which is attached to or used in connection with the Product, or for operation of the Product with any ancillary equipment, and all such equipment is expressly excluded from this warranty. Because each system which may use the Product is unique, Motorola Solutions disclaims liability for range, coverage, or operation of the system as a whole under this warranty.

#### II. GENERAL PROVISIONS

This warranty sets forth the full extent of Motorola Solutions responsibilities regarding the Product. Repair, replacement or refund of the purchase price, at Motorola Solutions option, is the exclusive remedy. THIS WARRANTY IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHER EXPRESS WARRANTIES. IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO THE DURATION OF THIS LIMITED WARRANTY. IN NO EVENT SHALL MOTOROLA SOLUTIONS BE LIABLE FOR DAMAGES IN EXCESS OF THE PURCHASE PRICE OF THE PRODUCT, FOR ANY LOSS OF USE, LOSS OF TIME, INCONVENIENCE, COMMERCIAL LOSS, LOST PROFITS OR SAVINGS OR OTHER INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE SUCH PRODUCT, TO THE FULL EXTENT SUCH MAY BE DISCLAIMED BY LAW.

### III. STATE LAW RIGHTS:

SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OR LIMITATION ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY.

This warranty gives specific legal rights, and there may be other rights which may vary from state to state.

### IV. HOW TO GET WARRANTY SERVICE

You must provide proof of purchase (bearing the date of purchase and Product item serial number) in order to receive warranty service and, also, deliver or send the Product item, transportation and insurance prepaid, to an authorized warranty service location. Warranty service will be provided by Motorola Solutions through one of its authorized warranty service locations. If you first contact the company which sold you the Product (for example, dealer or communication service provider), it can facilitate your obtaining warranty service. You can also call Motorola Solutions at 1-800-927-2744.

### V. WHAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER

- 1 Defects or damage resulting from use of the Product in other than its normal and customary manner.
- 2 Defects or damage from misuse, accident, water, or neglect.
- 3 Defects or damage from improper testing, operation, maintenance, installation, alteration, modification, or adjustment.
- 4 Breakage or damage to antennas unless caused directly by defects in material workmanship.
- 5 A Product subjected to unauthorized Product modifications, disassembles or repairs (including, without limitation, the addition to the Product of non-Motorola Solutions supplied equipment) which adversely affect performance of the Product or interfere with Motorola Solutions normal warranty inspection and testing of the Product to verify any warranty claim.
- 6 Product which has had the serial number removed or made illegible.
- 7 Rechargeable batteries if:
  - any of the seals on the battery enclosure or cells are broken or show evidence of tampering.
  - the damage or defect is caused by charging or using the battery in equipment or service other than the Product for which it is specified.
- 8 Freight costs to the repair depot.
- 9 A Product which, due to illegal or unauthorized alteration of the software/firmware in the Product, does not function in accordance with Motorola Solutions published specifications or the FCC certification labeling in effect for the Product at the time the Product was initially distributed from Motorola Solutions.
- 10 Scratches or other cosmetic damage to Product surfaces that does not affect the operation of the Product.
- 11 Normal and customary wear and tear.

### VI. PATENT AND SOFTWARE PROVISIONS

Motorola Solutions will defend, at its own expense, any suit brought against the end user purchaser to the extent that it is based on a claim that the Product or parts infringe a United States patent, and Motorola Solutions will pay those costs and damages finally awarded against the end user purchaser in any such suit which are attributable to any such claim, but such defense and payments are conditioned on the following:

- 1 Motorola Solutions will be notified promptly in writing by such purchaser of any notice of such claim,
- 2 Motorola Solutions will have sole control of the defense of such suit and all negotiations for its settlement or compromise, and
- 3 Should the Product or parts become, or in Motorola Solutions opinion be likely to become, the subject of a claim of infringement of a United States patent, that such purchaser will permit Motorola Solutions, at its option and expense, either to procure for such purchaser the right to continue using the Product or parts or to replace or modify the same so that it becomes non-infringing or to grant such purchaser a credit for the Product or parts as depreciated and accept its return. The depreciation will be an equal amount per year over the lifetime of the Product or parts as established by Motorola Solutions.

Motorola Solutions will have no liability with respect to any claim of patent infringement which is based upon the combination of the Product or parts furnished hereunder with software, apparatus or devices not furnished by Motorola Solutions, nor will Motorola Solutions have any liability for the use of ancillary equipment or software not furnished by Motorola Solutions which is attached to or used in connection with the Product. The foregoing states the entire liability of Motorola Solutions with respect to infringement of patents by the Product or any parts thereof.

Laws in the United States and other countries preserve for Motorola Solutions certain exclusive rights for copyrighted Motorola Solutions software such as the exclusive rights to reproduce in copies and distribute copies of such Motorola Solutions software. Motorola Solutions software may be used in only the Product in which the software was originally embodied and such software in such Product may not be replaced, copied, distributed, modified in any way, or used to produce any derivative thereof. No other use including, without limitation, alteration, modification, reproduction, distribution, or reverse engineering of such Motorola Solutions software or exercise of rights in such Motorola Solutions software is permitted. No license is granted by implication, estoppel or otherwise under Motorola Solutions patent rights or copyrights.

## **VII. GOVERNING LAW**

This Warranty is governed by the laws of the State of Illinois, U.S.A.

## Chapter 1

# Read Me First

This user guide covers the basic operations of the radio models offered in your region.

## Notations Used in This Manual

Throughout the text in this publication, you notice the use of **Warning**, **Caution**, and **Notice**. These notations are used to emphasize that safety hazards exist, and the care that must be taken or observed.



**WARNING:** An operational procedure, practice, or condition, and so on, which may result in injury or death if not carefully observed.



**CAUTION:** An operational procedure, practice, or condition, and so on, which may result in damage to the equipment if not carefully observed.



**NOTE:** An operational procedure, practice, or condition, and so on, which is essential to emphasize.

## Special Notations

The following special notations are used throughout the text to highlight certain information or items:

Table 1: Special Notations

Example	Description
<b>Menu</b> key or <b>PTT</b> button	Bold words indicate a name of a key, button, or soft menu item.
Your radio shows Bluetooth On.	Typewriter words indicate the MMI strings or messages displayed on your radio.
< <i>required ID</i> >	The courier, bold, italic, and angle brackets indicate user input.
<b>Setup</b> → <b>Tone</b> → <b>All Tones</b>	Bold words with the arrow in between indicate the navigation structure in the menu items.

## Feature and Service Availability

Your dealer or administrator may have customized your radio for your specific needs.



**NOTE:**

- Not all features in the manual are available in your radio. Contact your dealer or administrator for more information.

You can consult your dealer or system administrator about the following:

- What are the functions of each button?
- Which optional accessories may suit your needs?
- What are the best radio usage practices for effective communication?
- What maintenance procedures promote longer radio life?

## 1.1

# Software Version

All the features described in the following sections are supported by the software version **R01.20.01.0000** or later.

Contact your dealer or administrator for more information.

## Chapter 2

# Introduction

This user guide is written as per the highest tier model offered to the region.

The following table describes ways to access features for different radio models. You receive different indications depending on the radio model.

Table 2: The Feature Access and Indications of Different Radio Model

	Display	Non-Display
Radio Model	Figure 1: SL300	Figure 2: SL300
		
Feature Access	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Menu</li> <li>• Programmable Button</li> </ul>	Programmable Button
Feature Indication	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tone</li> <li>• LED indicator</li> <li>• Display</li> <li>• Voice Announcement or Text-to-Speech</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tone</li> <li>• LED indicator</li> <li>• Voice Announcement or Text-to-Speech</li> </ul>



**NOTE:** To understand which feature is available with the **Programmable Button**, you can refer to the [Programmable Buttons on page 20](#) topic.

## Chapter 3

# Radio Care

This section describes the basic handling precaution of the radio.

Table 3: IP Specification

IP Specification	Description
IP54	Allows your radio to withstand adverse field conditions such as being exposed to water splashed from all directions or dust protected for 2–8 hours.



**CAUTION:** Do not disassemble your radio. This could damage radio seals and result in leak paths into the radio. Radio maintenance should only be done in service depot that is equipped to test and replace the seal on the radio.

- Keep your radio clean and exposure to water should be avoided to help ensure proper functionality and performance.
- To clean the exterior surfaces of the radio, use a diluted solution of mild dishwashing detergent and fresh water (for example, one teaspoon of detergent to one gallon of water).
- These surfaces should be cleaned whenever a periodic visual inspection reveals the presence of smudges, grease, and/or grime.



**CAUTION:** The effects of certain chemicals and their vapors can have harmful results on certain plastics. Avoid using aerosol sprays, tuner cleaners, and other chemicals.

- When cleaning your radio, do not use a high-pressure jet spray on radio as this may cause water to leak into your radio.

## Chapter 4

# Getting Started

This chapter provides instructions on how to prepare your radio for use.

### 4.1

## Charging the Battery

Your radio is powered by a Nickel Metal-Hydride (NiMH) or Lithium-Ion (Li-Ion) battery.

**Prerequisites:** Turn off your radio when charging.

**Procedure:**

- Charge your battery only in non-hazardous areas. After battery is charged, allow your radio to rest for at least 3 minutes.
- To comply with warranty terms and avoid damage, charge the battery using a Motorola Solutions authorized charger as described in the charger user guide.
- Charge a new battery 14 to 16 hours before initial use for best performance.

Batteries charge best at room temperature.



**NOTE:**

You may charge your battery by connecting the USB charger to a nearby and easily accessible wall power outlet.

### 4.2

## Attaching the Battery

**Procedure:**

- 1 Fit the battery into the battery slot of the radio.
- 2 Place the back cover into position and press until it snaps into place.
- 3 Slide the battery latch into lock position.

### Postrequisites:



**NOTE:**

If the radio is attached with the wrong battery, your radio shows the following indications:

- A low pitched warning tone sounds.
- The red LED blinks.
- The display shows `Wrong Battery`
- Voice Announcement or Text-to-Speech sounds "Wrong Battery" if the Voice Announcement or Text-to-Speech is loaded by using CPS.

If the radio is attached with an unsupported battery, your radio shows the following indications:

- An alert tone sounds.
- The display shows `Unknown Battery`.
- Battery icon is disabled.

The certification of the radio is voided if you attach a UL battery to an FM approved radio or vice versa.

If your radio is attached with an unsupported or wrong battery, immediately swap with the correct battery.

### 4.3

## Removing the Battery

**Prerequisites:** Ensure that your radio is turned off.

**Procedure:**

- 1 Move the battery latch into unlock position.
- 2 Remove the back cover.
- 3 Take the battery out from the battery slot.

### 4.4

## Attaching the Antenna

**Procedure:**

- 1 Set the antenna in the receptacle.
- 2 Turn the antenna clockwise.



**NOTE:** Fastening the antenna blocks water and dust from entering the radio.



**CAUTION:** To prevent damages, replace the faulty antenna with only MOTOTRBO antennas.

### 4.5

## Removing the Antenna

**Procedure:**

- 1 Turn the antenna counterclockwise.
- 2 Remove the antenna from the receptacle.

#### 4.6

### Attaching the Earpiece or Audio Accessory

The audio accessory connector is located on the right side of the radio. Follow the procedure to attach accessories to your radio.

#### Procedure:

- 1 Lift the flap of the audio jack cover.
- 2 Align the indicators on both the connector and housing, then push until it fits in properly.

#### 4.7

### Turning Radio On or Off

#### Procedure:

Press and hold the **Power/Information** button.

If turning radio on successful, your radio shows the following indications:

- A tone sounds.



**NOTE:** If the Tones/Alerts function is disabled, there is no tone upon powering up.

- The green LED illuminates.
- The display shows power-on animation.
- The Home screen lights up.

If turning radio off successfully, your radio shows the following indications:

- A tone sounds.
- The Home screen turns off.

**Postrequisites:** If your radio does not power up, check your battery. Make sure that the battery is charged and properly attached. Contact your dealer if your radio still does not power up.

#### 4.8

### Adjusting the Volume

#### Procedure:

- 1 Perform one of the following actions:
  - To increase the volume, press the **Volume Up** button.
  - To decrease the volume, press the **Volume Down** button.



**NOTE:** Your radio can be programmed to have a minimum volume offset where the volume level cannot be lowered past the programmed minimum volume.

## Chapter 5

# Radio Overview

Radio overview explains the buttons, icons, and LED indications of your radio.

**Figure 3: Display Model**



**Table 4: Callout Legend**

Label	Item	Description
1	Channel Rocker	To select channel.
2	Power/Information button	To turn your radio on or off.  When the radio is turned on, you can perform the following actions: <ul style="list-style-type: none"> <li>To check the battery strength.</li> <li>To check the Received Signal Strength Indicator (RSSI).</li> <li>To check radio name by pressing the button twice.</li> </ul>
3	LED Indicator	The red, green, and amber light-emitting diodes indicate operating status.
4	Push-To-Talk (PTT) button	To execute voice operations (for example, Group Call and Private Call).

Label	Item	Description
5	Volume Up or Down button	To adjust volume.
6	Side button	This button is field programmable using the Customer Programming Software (CPS).
7	Display	To provide visual information about many radio features.
8	Microphone	Allows the voice to be sent when PTT or voice operations are activated.
9	Micro-USB Connector	To charge radio.
10	Accessory Connector	Interface point for all accessories to be used with the radio. It has twelve points to which specific accessories will connect and be activated.
11	Speaker	Outputs all tones and audio that are generated by the radio (for example, features like keypad tones and voice audio).
12	Antenna	Provides the needed RF amplification when transmitting or receiving.

Figure 4: Non-Display Model

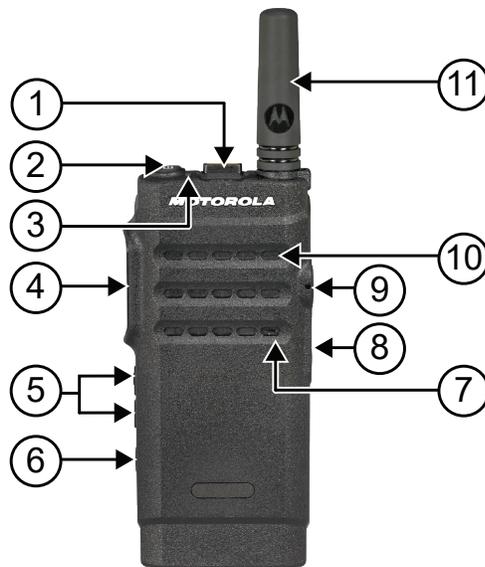


Table 5: Callout Legend

Label	Item	Description
1	Channel Rocker	To select channel.
2	Power/Information button	To turn your radio on or off. When the radio is turned on, you can perform the following actions:

Label	Item	Description
		<ul style="list-style-type: none"> <li>To check the battery strength.</li> <li>To check the Received Signal Strength Indicator (RSSI).</li> <li>To check radio name by pressing the button twice.</li> </ul>
3	LED Indicator	The red, green, and amber light-emitting diodes indicate operating status.
4	Push-To-Talk (PTT) button	To execute voice operations (for example, Group Call and Private Call).
5	Volume Up or Down button	To adjust volume.
6	Side button	This button is field programmable using the Customer Programming Software (CPS).
7	Microphone	Allows the voice to be sent when PTT or voice operations are activated.
8	Micro-USB Connector	To charge radio.
9	Accessory Connector	Interface point for all accessories to be used with the radio. It has twelve points to which specific accessories will connect and be activated.
10	Speaker	Outputs all tones and audio that are generated by the radio (for example, features like keypad tones and voice audio).
11	Antenna	Provides the needed RF amplification when transmitting or receiving.

## 5.1

### Programmable Buttons

You can program the programmable buttons as shortcuts to the following radio functions through programming software.



**NOTE:** Contact your dealer for more information.

Table 6: Assignable Radio Functions

Function	Description
Action List	Allows you to launch the action list and start the feature or function from the action list.
All Alert Tones	Allows you to toggle all tones and alerts to on or off.
Channel Announcement	Allows you to play zone and channel announcement voice messages in the current channel.
Confirm	Allow you to confirm a feature.

Function	Description
Emergency Off	Allows you to terminate an outgoing emergency call.
Emergency On	Allows you to set up an emergency call.
Flexible Rx List	Allows you to enable or disable a dynamic Rx list. Provides user the flexibility to add or remove talkgroup members.
Mic AGC	Allows you to toggle the internal microphone automatic gain control (AGC) to on or off.
Monitor	Allows you to monitor a channel.
Nuisance Delete	Allows you to temporarily remove an unwanted channel from the scan list, except the Selected Channel. The nuisance deleted channel will be restored into the scan list, for instance, when radio is powered off and back on again (not applicable in Capacity Plus).
One Touch Access	Allows you to direct access to the predefined call features.
Permanent Monitor	Allows you to monitor a selected channel for all radio traffic until function is disabled (not applicable in Capacity Plus).
Power Level	Allows you to toggle the transmit power to high or low.
Privacy	Allows you to toggle the privacy to on or off.
Repeater or Talkaround	Allows you to toggle between using a repeater and directly communicating with another radio.
Scan	Allows you to toggle the scan to on or off.
Scrambling	Allows you to toggle the Scrambling feature between on or off which is applicable to Analog mode only and not available for the North America region.
Site Lock	Allows you to enable the site lock to search only in current site or disable the site lock to search in other sites as well.
Trill Enhancement	Allows you to toggle the trill enhancement to on or off.
Voice Announcement	Allows you to toggle the voice announcement to on or off.
Voice Operating Transmission (VOX)	Allows you to toggle the VOX to on or off.
Zone Selection	Allows you to select from a list of zones.

## 5.2

### LED Indications

The LED Indicator shows the operational status of your radio.

A qualified technician can permanently disable the LED indication by preprogramming it.

Table 7: LED Indications

Indication	Status
Solid Red	The radio is charging.
Blinking Red	<ul style="list-style-type: none"> <li>The radio has failed the self-test upon powering up.</li> </ul>

Indication	Status
Solid Yellow	<ul style="list-style-type: none"> <li>The radio is receiving an emergency transmission.</li> <li>The radio is transmitting in low battery state.</li> <li>The radio has moved out of range if Auto-Range Transponder System is configured.</li> <li>The radio encounters charging errors.</li> <li>Indicates low battery capacity when <b>Power/Information</b> button is pressed.</li> </ul>
Blinking Yellow	<ul style="list-style-type: none"> <li>The radio has yet to respond to a Call Alert.</li> <li>The radio is scanning for activity.</li> </ul>
Double Blinking Yellow	<ul style="list-style-type: none"> <li>The radio is actively searching for a new site.</li> <li>The radio has yet to respond to a Group Call Alert.</li> <li>The radio is locked.</li> </ul>
Solid Green	<ul style="list-style-type: none"> <li>The radio is powering up.</li> <li>The radio is transmitting.</li> <li>The radio is sending a Call Alert or an emergency transmission.</li> <li>Indicates full battery capacity when <b>Power/Information</b> button is pressed.</li> </ul>
Blinking Green	<ul style="list-style-type: none"> <li>The radio is receiving a call or data.</li> <li>The radio is retrieving the Over-the-Air Programming transmissions.</li> <li>The radio is detecting activity over the air.</li> <li>The radio is turned on and in idle mode.</li> </ul> <p data-bbox="602 1409 1333 1503">  <b>NOTE:</b> The activity may or may not affect the programmed channel of the radio due to the nature of the digital protocol.         </p>
Double Blinking Green	The radio is receiving a privacy-enabled call or data.

## Chapter 6

# System Overview

System overview explains what type of systems and modes available in the radio.

### 6.1

## Conventional Analog and Digital Modes

Each channel in your radio can be configured as a conventional analog or conventional digital channel.

Certain features are unavailable when switching from digital to analog mode, whereas some are available in both.

There are minor differences on how each feature works but they do not affect the performance of your radio.

## Chapter 7

# Zone and Channel Selections

A zone is a group of channels. You can program each channel with different features that support different groups of users.

Table 8: Number of Supported Zones and Channels

Model	Zones	Channels	Channels per Zone
Display	2	99	99
Non-Display	1	2	2

### 7.1

## Selecting Zones

### Procedure:

Press the programmed **Zone Toggle** button.

If selecting zone is successful, the positive indicator tone sounds and displays the new **<Zone Name>**.

If selecting zone is unsuccessful, the negative indicator tone sounds and remains on the same zone. Repeat this step again to select a zone.

### 7.2

## Selecting a Channel

### Procedure:

Push the **Channel Rocker**.

The radio displays the current channel and sounds the voice announcement.

## Chapter 8

# Site Overview

A site provides coverage for a specific area.

In a multi-site network, the system will automatically search for a new site when the signal level from the current site drops to an unacceptable level.

### 8.1

## Turning the Site Lock On

### Procedure:

Press the programmed **Site Lock** button.

Your radio shows the following indications:

- A positive tone sounds.
- The radio searches in the current site only.

### 8.2

## Turning the Site Lock Off

### Procedure:

Press the programmed **Site Lock** button.

Your radio shows the following indications:

- A negative tone sounds.
- The radio searches a list of other sites including the current sites.

## Chapter 9

# Types of Radio Calls

There are several ways that you can make a call with your radio depending on the types of calls and system available on your radio.



**NOTE:** If you would like to make a 5-Tone Call, you are required to purchase for a Software License Key separately.

Table 9: Types of Radio Calls

Call Type	Description
Group Call	A Group Call is a point-to-multipoint call operation. Your radio must be configured as a member of the group for you to communicate with each other.
Broadcast Voice Call	A Broadcast Voice Call is a one-way voice call from any user to an entire talkgroup. The Broadcast Call feature allows only the call initiating user to transmit to the talkgroup, while the recipients of the call cannot respond.
Private Call	A Private Call is a call from an individual radio to another individual radio. You can set up a Private Call after performing a radio presence check or call immediately.
Selective Call	A Selective Call is a call from an individual radio to another individual radio. This feature is only supported in Analog system.
All Call	An All Call is a call from an individual radio to every radio on the site or every radio at a group of sites. This feature is used to make an important announcement.
Unaddressed Call	An Unaddressed Call is a group call to one of the 16 predefined group IDs.
Open Voice Channel Mode (OVCM)	An OVCM is a call from a radio that is not preconfigured to work in a particular system during a group or individual call. The OVCM group call supports broadcast calls.

When a call is interrupted, you hear a continuous Talk Prohibit Tone. Releasing the **PTT** button allows you to receive the call.

Channel Free Indication feature can be programmed on your radio by your dealer. If the Channel Free Indication feature is enabled, you hear a short alert tone when the recipient releases the **PTT** button, indicating the channel is free for you to respond.

### 9.1

## Making Calls on the Radio

### Procedure:

Perform one of the following actions based on the type of calls:

Option	Actions
Making group calls, private calls, unaddressed calls, or selective calls	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>a</b> Select a channel with an active ID or alias.</li> <li><b>b</b> To call, press and hold the <b>PTT</b> button.</li> <li><b>c</b> Wait for the Talk Permit Tone to end, and speak into the microphone.</li> <li><b>d</b> To listen, release the <b>PTT</b> button.</li> </ul>
Making broadcast calls, all calls, or OVCM calls	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>a</b> Select a channel with an active group ID or alias.</li> <li><b>b</b> To call, press and hold the <b>PTT</b> button.</li> <li><b>c</b> Wait for the Talk Permit Tone or PTT Sidetone to end, and speak into the microphone.</li> </ul>

If your radio does not detect voice activity for a predetermined period, the call ends.

## 9.2

### Receiving and Responding to Calls on the Radio

When you receive calls, your radio shows the following indications:

- The green LED blinks.
- Your radio unmutes and the incoming call sounds through the speaker.



**NOTE:** You cannot respond to a Broadcast Call or All Call.

#### Procedure:

- 1 To respond, press and hold the **PTT** button.
- 2 Wait for the Talk Permit Tone to end, and speak into the microphone.
- 3 To listen, release the **PTT** button.

## Chapter 10

# Advanced Features

This chapter explains the operations of the features available in your radio.

### 10.1

## Auto-Range Transponder System

The Auto-Range Transponder System (ARTS) is an analog-only feature designed to inform you when your radio is out-of-range of other ARTS-equipped radios.

ARTS-equipped radios transmit or receive signals periodically to confirm that they are within range of each other.

Your radio provides indications as follows:

Table 10: Auto-Range Transponder System Indications

Indication	Description
First-Time Alert	<ul style="list-style-type: none"><li>• A tone sounds.</li></ul>
ARTS-in-Range Alert	<ul style="list-style-type: none"><li>• A tone sounds, if programmed.</li></ul>
ARTS-Out-of-Range Alert	<ul style="list-style-type: none"><li>• A tone sounds.</li><li>• The red LED rapidly blinks.</li></ul>

### 10.2

## Call Alert Operation

Call Alert paging enables you to alert the recipient to call you back when they can. This feature is applicable for subscriber aliases or IDs only.

### 10.2.1

## Making Call Alerts

### Procedure:

Press the programmed **One Touch Access** button.

If the call alert acknowledgment is received, the display shows a positive mini notice.

If the call alert acknowledgment is not received, the display shows a negative mini notice.

### 10.2.2

## Responding to Call Alerts

When you receive a Call Alert, your radio shows the following indications:

- A repetitive tone sounds.

- The yellow LED blinks.

**Procedure:**

Respond to the caller with a Private Call by pressing the **PTT** button.

10.3

## Call Indicator Settings

This feature allows you to configure call or text message tones.

10.3.1

### Alarm Tone Volume Escalation

Your radio can be programmed by your dealer to continually alert you when a radio call remains unanswered. This is done by automatically increasing the alarm tone volume over time. This feature is known as Escalert.

10.4

## Emergency Operation

Emergency Alarms are used to indicate critical situations. You can initiate an Emergency Alarm at any time even when there is activity on the current channel.

You can only assign one type of Emergency Mode to the Emergency button for each channel. Your radio supports the following Emergency Modes:

Table 11: Emergency Modes

Emergency Mode	Description
Emergency Alarm	An Emergency Alarm is not a voice call. This alarm is an emergency notification sent to radios that are programmed to receive them.
Emergency Alarm with Call	Your radio transmits an Emergency Alarm. When the Emergency Alarm is acknowledged, the group of radios can communicate over the assigned emergency channel. Press and hold the <b>PTT</b> button to talk.
Emergency Alarm with Voice to Follow	Your radio transmits an Emergency Alarm. When the Emergency Alarm is acknowledged, your radio microphone is automatically activated which is known as Hot Mic. Hot Mic allows you to communicate with the group of radios without pressing the <b>PTT</b> button.
	 <b>NOTE:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• If the Emergency Cycle Mode is enabled, repetitions of Hot Mic and receiving period are made for a programmed duration.</li> <li>• If you press and hold the <b>PTT</b> button during the programmed Hot Mic receiving period, your radio proceeds to make a call and stops Hot Mic receiving period timer. Your radio remains in emergency mode. Once <b>PTT</b> button is released, Hot Mic receiving period timer restarts.</li> <li>• If the Emergency Alarm request fails, the radio does not retry to send the request, and enters the Hot Mic directly.</li> </ul>
Silent Emergency Alarm	Your radio transmits an emergency notification without any audio or visual indicators.

Emergency Mode	Description
Silent Emergency Alarm with Call	Your radio transmits an emergency notification without any audio or visual indicators. Your radio suppresses all audio and visual indicators of the emergency until you press and hold the <b>PTT</b> button to talk.
Silent Emergency Alarm with Voice to Follow	Your radio transmits an emergency notification without any audio or visual indicators. When the Emergency Alarm is acknowledged, the Hot Mic is activated. You can communicate with the group of radios without pressing the <b>PTT</b> button.

 **NOTE:** The indicators only appear when you press the **PTT** button.

Your dealer can set the Emergency On or Off function and button-press duration of the Emergency button. Contact your dealer for more information.

Your dealer can program the Emergency Search tone. When the tone is programmed, the Emergency Search tone sounds. The tone mutes when your radio transmits or receives voice, and stops when your radio exits Emergency mode.

#### 10.4.1

### Sending Emergency Alarms

#### Procedure:

Press the programmed **Emergency On** button.

If the alarm is successfully sent, your radio shows the following indications:

- The Emergency tone sounds.
- The green LED blinks.

If the alarm is unsuccessful after all retries, your radio shows the following indications:

- A negative tone sounds.

#### 10.4.2

### Sending Emergency Alarms with Call

#### Procedure:

- 1 Press the programmed **Emergency On** button.

If the alarm is successfully sent, your radio shows the following indications:

- The Emergency tone sounds.
- The green LED blinks.

- 2 To call, press and hold the **PTT** button.
- 3 Wait for the Talk Permit Tone to end, and speak into the microphone.
- 4 To listen, release the **PTT** button.

If your radio does not detect voice activity for a predetermined period, the call ends.

### 10.4.3

## Sending Emergency Alarms with Voice to Follow

### Procedure:

- 1 Press the programmed **Emergency On** button.

If the alarm is successfully sent, the Emergency tone sounds and Hot Mic is activated.

- 2 Speak into the microphone without pressing the **PTT** button.

Your radio automatically stops transmitting when:

- The cycling duration between hot mic and receiving calls expires if Emergency Cycle Mode is enabled.
- The hot mic duration expires if Emergency Cycle Mode is disabled.

### 10.4.4

## Reinitiating the Emergency Mode

### Procedure:

- 1 Perform one of the following actions:
  - Change the channel while the radio is in Emergency mode.



**NOTE:** You can reinitiate emergency mode only if you enable emergency alarm on the new channel.

- Press the programmed **Emergency On** button during an emergency initiation or transmission state.

The radio exits the Emergency mode, and reinitiates Emergency.

### 10.4.5

## Exiting the Emergency Mode

Your radio automatically exits emergency mode when you are having the following scenarios:

- An acknowledgment is received from the system (for emergency alarms only).
- All retries to send the alarm are exhausted.
- Turning off your radio. When you turn on your radio, the emergency will not reinitiate automatically.
- Change your current channel to a channel with no Emergency.

### Procedure:

Press the programmed **Emergency Off** button.

If you exited the Emergency successfully, your radio shows the following indications:

- The tone ceases.
- The red LED extinguishes.

## 10.5

### Lone Worker

This feature prompts an emergency if there is no user activity (button press or channel selector activation) for a predefined time.

When there is no user activity for a predefined time, the radio prewarns you using an audio indicator once the inactivity timer expires.

If there is no acknowledgment from you before the predefined reminder timer expires, the radio initiates an emergency condition as programmed by the dealer.

## 10.6

### Monitor Feature

The feature allows you to remotely activate the microphone of a target radio. You can use this feature to monitor any audible activity surrounding the target radio.

#### 10.6.1

### Monitoring Channels

#### Procedure:

- 1 Press and hold the programmed **Monitor** button.  
Your radio shows the following indications:
  - You hear the radio activity.
  - The yellow LED illuminates.
  - The display shows the **Monitor** icon.
- 2 To call, press and hold the **PTT** button.
- 3 To listen, release the **PTT** button.

#### 10.6.2

### Permanent Monitor

The Permanent Monitor feature is used to continuously monitor a selected channel for activity.

#### 10.6.2.1

### Setting the Permanent Monitor

#### Procedure:

Press the programmed **Permanent Monitor** button.

When your radio enters the mode, your radio shows the following indications:

- An alert tone sounds.
- The yellow LED illuminates.

When your radio exits the mode, your radio shows the following indications:

- An alert tone sounds.
- The yellow LED extinguishes.

## 10.7

# Scan

Depending on the supported system available on your radio, your radio may have different behavior on Scan.

## Channel Scan

Channel Scan is available for Other Systems.

When you start a scan, your radio scans through the programmed scan list for the current channel looking for voice activity. If you are on a digital channel, and your radio locks onto an analog channel, your radio automatically switches from digital mode to analog mode during the call and the same behavior occurs if you are on analog channel.

Table 12: Scan Methods

Method	Description
Main Channel Scan (Manual)	Your radio scans all the channels or groups in your scan list. When scanning, your radio may, depending on the settings, automatically start on the last scanned active channel or group, or on the channel where scan was initiated.
Auto Scan (Automatic)	Your radio automatically starts scanning when you select a channel or group that has Auto Scan enabled.

When you miss a call from a talkgroup or a channel that is in your scan list, you might be having the following situations:

- Scan feature is not on.
- Scan list member has been disabled through the menu.
- You are already participating in another call.



**NOTE:** If your radio joins a call for a Zone Scan List member from a different Zone and Call Hang Timer expires before you are able to respond, in order to respond, you must navigate to the Zone and Channel of the Scan List Member and start a new call.

### 10.7.1

## Turning Scan On or Off

### Procedure:

Press the programmed **Scan** button.

If Scan is enabled, the following radio indications occur:

- A positive tone sounds.
- The yellow LED blinks.

If Scan is disabled, the following radio indications occur:

- A negative tone sounds.
- The yellow LED extinguishes.

### 10.7.2

## Scan Talkback

The Talkback feature allows you to respond to a transmission while scanning.

Depending on how you configure the Scan Talkback feature, you will see two different scenarios if you press the PTT button when your radio scans into a call from the selectable group scan list.

Table 13: Scan Talkback Type

Type	Description
Scan Talkback Disabled	During an ongoing scanned call, if the <b>PTT</b> button is pressed, the scanned call is terminated and a new call is launched.
Scan Talkback Enabled	During an ongoing scanned call, if the <b>PTT</b> button is pressed, you can talkback to the scanned call.



**NOTE:**

If you face the following scenarios:

- 1 Scan into a call for a group that is not assigned to a channel position in the currently selected zone
- 2 Miss the Hang Time of the call.

Perform the following actions:

- 1 Switch to the proper zone.
- 2 Select the channel position of the group to talk back to that group.

### 10.7.3

## Nuisance Channels

Nuisance Channel is a channel that generates unwanted call continually.

You can temporarily remove the unwanted channel from the scan list and restore it back later on. This capability does not apply to the channel designated as the Selected Channel.

#### 10.7.3.1

### Deleting Nuisance Channels

**Prerequisites:** Your radio is scanned into the Nuisance Channel.

**Procedure:**

- 1 Press the programmed **Nuisance Delete** button until you hear a tone.
- 2 Release the programmed **Nuisance Delete** button.

#### 10.7.3.2

### Restoring Nuisance Channels

**Procedure:**

Perform one of the following actions:

- Restart your radio.
- Turn off and then turn on the scan.

- Change the channel using the **Channel Rocker**.

#### 10.7.4

### Vote Scan

Vote Scan provides wide coverage in areas with multiple base stations transmitting identical information on different analog channels.

Your radio scans analog channels of multiple base stations, and performs a voting process to select the strongest received signal.

During a vote scan, your radio shows the following indications:

- The yellow LED blinks.
- The display shows the Vote Scan icon.

#### 10.7.5

### Scan Lists

You can create and assign individual channels or groups in Scan Lists. Your radio scans for voice activity by cycling through the channel or group sequence specified in the scan list for the current channel or group. Scan List also known as Receive Group List.

#### 10.8

### Text Messaging

Your radio is able to send data, for example a text message to another radio.

#### 10.8.1

### Sending Quick Text Message

#### Procedure:

Press the programmed **One Touch Access** button.

## Chapter 11

# Utilities

This chapter explains the operations of the utility functions available in your radio.

### 11.1

## Analog Scrambling

This analog-only feature prevents eavesdropping by unauthorized users on a channel.

Your radio must have analog scrambling enabled on the channel to send and receive an analog scrambling-enabled transmission. On an analog scrambling-enabled channel, the radio is not able to receive clear or unscrambled transmissions.

Your radio supports two analog scrambling codes that can be toggled by using the programmable button.

### 11.2

## Talkaround

This feature allows you to continue communicating when your repeater is non-operational, or when your radio is out of range from the repeater but within the talk range of other radios.

The talkaround setting is retained even after powering down.

#### 11.2.1

### Toggling Between Repeater and Talkaround Mode

#### Procedure:

Press the programmed **Repeater/Talkaround** button.

When Talkaround mode is enabled, a positive tone sounds.

When Repeater mode is enabled, a negative tone sounds.

### 11.3

## Setting Radio Tones and Alerts

You can turn on or off all radio tones and alerts except for the incoming Emergency Alert Tone.

#### Procedure:

Press the programmed **All Alert Tones On/Off** button.

When Radio Tones and Alerts are turned on, your radio shows the following indications:

- A positive indicator tone sounds.
- All tones and alerts are turned on.

When Radio Tones and Alerts are turned off, your radio shows the following indications:

- A negative indicator tone sounds.
- All tones and alerts are turned off.

#### 11.4

### Setting Power Levels

**Procedure:**

Press the programmed **Power Level** button.

If a positive tone sounds, your radio transmits at low power.

If a negative tone sounds, your radio transmits at high power.

#### 11.5

### Setting Squelch Levels

**Procedure:**

Press the programmed **Tight/Normal Squelch** button.

If a positive tone sounds, your radio is operating in a tight squelch.

If a negative tone sounds, your radio is operating in a normal squelch.

#### 11.6

### Viewing RSSI Values

**Procedure:**

Press the **Power/Information** button.

The display shows the current RSSI values.

#### 11.7

### Voice Operating Transmission

Voice Operating Transmission (VOX) allows you to make hands-free voice-activated calls on a programmed channel.

A tone sounds when you attach or detach VOX-capable accessories. Whenever the microphone on the VOX-capable accessory detects voice, the radio automatically transmits for a programmed period.

When you attach a VOX-capable accessory to your radio, your radio enables VOX automatically. Your radio disables VOX at a **PTT** button press.

##### 11.7.1

### Setting the Voice Operating Transmission

**Procedure:**

Press the programmed **VOX On/Off** button.

When VOX is enabled, a positive indicator tone sounds.

When VOX is disabled, a negative indicator tone sounds.

## 11.8

### Voice Announcement

This feature enables the radio to audibly indicate the current Zone or Channel assigned. This audio indicator can be customized per customer requirements.

#### 11.8.1

### Setting the Voice Announcement

**Procedure:**

Press the programmed **Voice Announcement On/Off** button.

When Voice Announcement is turned on, your radio shows the following indications:

- A positive indicator tone sounds.
- All tones and alerts are turned on.

When Voice Announcement is turned off, your radio shows the following indications:

- A negative indicator tone sounds.
- All tones and alerts are turned off.

## 11.9

### Setting the Trill Enhancement

**Procedure:**

Press the programmed **Trill Enhancement On/Off** button.

When Trill Enhancement is turned on, your radio shows the following indications:

- A positive indicator tone sounds.
- All tones and alerts are turned on.

When Trill Enhancement is turned off, your radio shows the following indications:

- A negative indicator tone sounds.
- All tones and alerts are turned off.

## 11.10

### Privacy

This feature prevents eavesdropping by unauthorized users on a channel by the use of a software-based scrambling solution. The signaling and user identification portions of a transmission are clear.

Your radio must have privacy enabled on the channel to send a privacy-enabled transmission, although this is not a requirement for receiving a transmission.

Some radio models may not offer Privacy feature, or may have different configuration. Contact your dealer for more information.



**NOTE:**

Only one type of privacy can be assigned at a time.

The following table describes the type of privacy and the settings that appear on your radio.

Table 14: Privacy Types and Settings

Type	Setting
Basic Privacy	Privacy

#### 11.10.1

### Setting Privacy

**Procedure:**

Press the programmed **Privacy** button.

#### 11.10.2

### Privacy-Enabled Calls

Your radio must have the Privacy feature enabled for the currently selected channel position to send a privacy-enabled transmission. While on a privacy-enabled channel, the radio is still able to receive clear transmissions.

When privacy is enabled for the currently selected channel position, all voice transmission made by your radio is scrambled. The calls include Group Call, Multigroup Call, talkback during scanned calls, Site All Call, Emergency Call, and Private Call. Only receiving radios with the same Key Value and Key ID as your radio can unscramble the transmission.

To unscramble privacy-enabled call or data transmission, your radio must be programmed to have the same type of Privacy Key as the transmitting radio. If your radio receives a scrambled call that is of a different Privacy Key, you hear a garbled transmission.

## Chapter 12

# Authorized Accessories List

Motorola Solutions provides a list of accessories to improve the productivity of your radio.

Table 15: Antenna

Part Number	Description
PMAD4144_	VHF, 136–144 MHz, 5.0 cm, Stubby Antenna
PMAD4145_	VHF, 144–156 MHz, 5.0 cm, Stubby Antenna
PMAD4146_	VHF, 156–174 MHz, 5.0 cm, Stubby Antenna
PMAD4154_	VHF, 136–144 MHz, 9.0 cm, Whip Antenna
PMAD4155_	VHF, 144–156 MHz, 9.0 cm, Whip Antenna
PMAD4156_	VHF, 156–174 MHz, 9.0 cm, Whip Antenna
PMAE4093_	UHF, 403–425 MHz, 4.5 cm, Stubby Antenna
PMAE4094_	UHF, 420–445 MHz, 4.5 cm, Stubby Antenna
PMAE4095_	UHF, 435–470 MHz, 4.5 cm, Stubby Antenna
PMAE4099_	UHF, 445–480 MHz, 4.5 cm, Stubby Antenna

Table 16: Battery

Part Number	Description
PMNN4468_	BT100x Lithium-Ion 2300 mAh Battery Pack

Table 17: Carry Devices

Part Number	Description
PMLN6074_	Nylon Wrist Strap
PMLN7076_	Flexible Quick Release Hand Strap
PMLN7128_	Heavy-Duty Swivel Belt Clip
PMLN7190_	Swivel Carry Holster

Table 18: Chargers

Part Number	Description
PMLN7093_	Standard Multi-Unit Charger
PMLN7094_	Standard Single Unit Charger
PMLN7101_	Standard Multi-Unit Charger, US/NA Plug
PMLN7109_	Standard Single Unit Charger, US/NA Plug

Table 19: Earbuds and Earpieces

Part Number	Description
PMLN7156_	Earbud with In-line Mic/PTT, MagOne
PMLN7157_	2-Wire with Transparent Tube, Black
PMLN7158_	1-Wire Surveillance Earpiece, In-Line Mic and PTT
PMLN7159_	Adjustable D-Style with In-Line Mic and PTT
PMLN7189_	Swivel Earpiece, In-line Mic and PTT
RLN6242_	Transparent Acoustic Tube
5080384F72	High Noise Yellow Foam Earpieces

Table 20: Miscellaneous

Part Number	Description
PMLN7074_	Battery Door

Table 21: Wireless

Part Number	Description
NNTN8191_	Push-to-Talk Module, without Charger
NNTN8294_	1-Wire Earbud, 29 cm Cord, Black
NNTN8295_	1-Wire Earbud, 116 cm Cord, Black
NNTN8299_	Eartips for Operations Critical Wireless Earbuds (Replacement for NNTN8294_ and NNTN8295_)
NNTN8385_	Wireless Neckloop Y-adapter and retention hook for Completely Discreet Kit
NNTN8433_	Discreet Surveillance Kit
PMLN6463_	Business Wireless Accessory Kit
PMLN7052_	Operations Critical Wireless 1-Wire Surveillance Kit with Translucent Tube
RLN4922_ <sup>1</sup>	Completely Discreet Earpiece Kit
RLN6490_	XBT Behind-the-Neck, Non-secure Wireless Heavy Duty Headset
RLN6491_	XBT Overhead, Non-secure Wireless Heavy Duty Headset
RLN6550_ <sup>1</sup>	Swivel Earpiece with In-Line Microphone
89409N	Non-Secure HK200 Mobile Bluetooth Headset
NNTN8125_	Non-secure Wireless Accessory Kit, Operational Critical Wireless Earpiece, standard pair, 12 in. Cable
NNTN8126_	Non-Secure Wireless Headset and Push-to-Talk Device with Push-to-Talk Audio, 9.5 in. Cable
NNTN8127_	Non-Secure Wireless Push-to-Talk Device

<sup>1</sup> Contact your dealer on the availability of these accessories.

<b>Part Number</b>	<b>Description</b>
NTN8127_N	Non-Secure Bluetooth Wireless Push-to-Talk Device
NNTN8189_	Non-Secure Wireless Headset and Push-to-Talk Device with Push-to-Talk Audio, 12 in. Cable
NTN2572_	Earpiece 12 in. Cable (Replacement for NNTN8125_)
NTN2575_	Earpiece 9.5 in. Cable (Replacement for NNTN8126_)
RLN6500_	Bluetooth Accessory Kit with NA Power Supply

# Table des matières

<b>Avis juridique et soutien.....</b>	<b>5</b>
Propriété intellectuelle et avis réglementaires.....	5
Déclarations juridiques et de conformité.....	6
Déclaration de conformité du fournisseur.....	6
Consignes de sécurité importantes.....	7
Avis aux utilisateurs (FCC).....	7
Avis aux utilisateurs (Industrie Canada).....	8
Garantie et service de soutien.....	8
Garantie des batteries et des chargeurs.....	8
La garantie de fabrication.....	8
Garantie de capacité.....	8
Garantie limitée.....	8
PRODUITS DE COMMUNICATIONS MOTOROLA SOLUTIONS.....	8
I. LA COUVERTURE ET LA DURÉE DE LA GARANTIE :.....	8
II. CONDITIONS GÉNÉRALES.....	9
III. DROITS PRÉVUS PAR LES LOIS PROVINCIALES :.....	9
IV. OBTENIR LE SERVICE DANS LE CADRE DE LA GARANTIE.....	9
V. CE QUI N'EST PAS COUVERT PAR CETTE GARANTIE.....	9
VI. DISPOSITIONS RELATIVES AUX BREVETS ET AUX LOGICIELS.....	10
VII. LOI APPLICABLE.....	11
<b>Chapitre 1 : Lisez-moi d'abord.....</b>	<b>12</b>
1.1 Version du logiciel.....	13
<b>Chapitre 2 : Introduction.....</b>	<b>14</b>
<b>Chapitre 3 : Entretien de la radio.....</b>	<b>16</b>
<b>Chapitre 4 : Pour commencer.....</b>	<b>17</b>
4.1 Charge de la batterie.....	17
4.2 Installation de la batterie.....	17
4.3 Retrait de la batterie.....	18
4.4 Installation de l'antenne.....	18
4.5 Retrait de l'antenne.....	18
4.6 Installation de l'oreillette ou de l'accessoire audio.....	19
4.7 Mise en marche et arrêt de la radio.....	19
4.8 Réglage du volume.....	19
<b>Chapitre 5 : Présentation de la radio.....</b>	<b>20</b>
5.1 Touches programmables.....	23

5.2 Indications du voyant à DEL.....	24
<b>Chapitre 6 : Vue d'ensemble du système.....</b>	<b>26</b>
6.1 Modes analogique et numérique conventionnels.....	26
<b>Chapitre 7 : Sélection des zones et des canaux.....</b>	<b>27</b>
7.1 Sélection des zones.....	27
7.2 Sélection d'un canal.....	27
<b>Chapitre 8 : Vue d'ensemble du site.....</b>	<b>28</b>
8.1 Activation du verrouillage de site.....	28
8.2 Désactivation du verrouillage de site.....	28
<b>Chapitre 9 : Types d'appels radio.....</b>	<b>29</b>
9.1 Passer des appels sur la radio.....	30
9.2 Recevoir et répondre aux appels sur la radio.....	30
<b>Chapitre 10 : Fonctions avancées.....</b>	<b>31</b>
10.1 Système de transpondeur à portée automatique.....	31
10.2 Fonction d'alerte d'appel.....	31
10.2.1 Exécution d'une alerte d'appel.....	31
10.2.2 Réponse à une alerte d'appel.....	31
10.3 Réglages de l'indicateur d'appel.....	32
10.3.1 Augmentation du volume de la tonalité d'alarme.....	32
10.4 Opérations d'urgence.....	32
10.4.1 Envoi d'alarmes d'urgence.....	33
10.4.2 Envoi d'une alarme d'urgence avec un appel.....	34
10.4.3 Envoi d'une alarme d'urgence suivie d'un appel vocal.....	34
10.4.4 Réinitialisation du mode d'urgence.....	34
10.4.5 Quitter le mode d'urgence.....	35
10.5 Travailleur solitaire.....	35
10.6 Fonction de surveillance.....	35
10.6.1 Écoute de canaux.....	35
10.6.2 Écoute permanente.....	36
10.6.2.1 Réglage de la surveillance permanente.....	36
10.7 Balayage.....	36
10.7.1 Activation ou désactivation du balayage.....	37
10.7.2 Réponse de balayage.....	37
10.7.3 Canaux nuisibles.....	38
10.7.3.1 Suppression des canaux nuisibles.....	38
10.7.3.2 Restauration des canaux nuisibles.....	38
10.7.4 Balayage par vote.....	38
10.7.5 Listes de balayage.....	38
10.8 Messagerie texte.....	39

10.8.1 Envoi de messages texte rapides.....	39
<b>Chapitre 11 : Services publics.....</b>	<b>40</b>
11.1 Brouillage analogique.....	40
11.2 Mode direct.....	40
11.2.1 Basculement entre les modes Répéteur et Talkaround (En direct).....	40
11.3 Réglage des tonalités et des alertes de la radio.....	40
11.4 Configuration des niveaux de puissance.....	41
11.5 Configuration du niveau du silencieux.....	41
11.6 Affichage des valeurs RSSI (indicateur d'intensité de réception du signal).....	41
11.7 Transmission vocale.....	41
11.7.1 Réglage de la transmission activée par la voix.....	41
11.8 Annonce vocale.....	42
11.8.1 Réglage de l'annonce vocale.....	42
11.9 Réglage de l'amélioration de la vibration.....	42
11.10 Confidentialité.....	42
11.10.1 Réglage de la fonction de confidentialité.....	43
11.10.2 Appels chiffrés.....	43
<b>Chapitre 12 : Liste des accessoires approuvés.....</b>	<b>44</b>

# Avis juridique et soutien

## Propriété intellectuelle et avis réglementaires

### Droits d'auteur

Les produits Motorola Solutions décrits dans ce document peuvent inclure des programmes informatiques protégés par des droits d'auteur de Motorola Solutions. Les lois des États-Unis et d'autres pays réservent à Motorola Solutions certains droits exclusifs pour les programmes informatiques protégés par droits d'auteur. Par conséquent, tout programme informatique protégé par droits d'auteur de Motorola Solutions compris dans les produits Motorola Solutions décrits dans le présent document ne peut être copié ni reproduit de quelque manière que ce soit sans l'autorisation écrite expresse de Motorola Solutions.

Aucune partie du présent document ne peut être reproduite, transmise, stockée dans un système de recherche documentaire ou traduite dans une autre langue ou dans un langage informatique, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, sans l'autorisation écrite préalable de Motorola Solutions, Inc.

### Marques de commerce

MOTOROLA, MOTO, MOTOROLA SOLUTIONS et le logo au M stylisé sont des marques de commerce ou des marques déposées de Motorola Trademark Holdings, LLC et sont utilisées sous licence. Toutes les autres marques de commerce appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

### Droits de licence

L'achat de produits Motorola Solutions ne peut être considéré comme une transaction octroyant directement, par inférence, estoppel ou autrement une licence en vertu des droits d'auteur, des droits de brevets ou d'une demande de brevet de Motorola Solutions, à l'exception d'une licence d'utilisation normale et non exclusive, libre de toute redevance, prévue par la loi lors de la vente d'un produit.

### Contenu à code source libre

Ce produit peut contenir des logiciels libres utilisés sous licence. Reportez-vous au support d'installation du produit pour obtenir tous les avis juridiques relatifs aux logiciels libres et aux contenus d'attribution.

### Directive sur la mise au rebut des équipements électriques et électroniques (DEEE) de l'Union européenne (UE) et du Royaume-Uni (RU)



La directive DEEE de l'Union européenne et les réglementations DEEE du Royaume-Uni exigent que les produits (ou leur emballage, dans certains cas) vendus dans les pays de l'UE ou au Royaume-Uni portent l'étiquette de la poubelle barrée. Comme le définit la directive DEEE, cette étiquette de poubelle barrée signifie que les clients et les utilisateurs finaux dans les pays de l'UE et du RU ne doivent pas jeter les équipements électriques et électroniques ou leurs accessoires dans les ordures domestiques.

Les clients ou les utilisateurs finaux dans les pays de l'UE et du RU doivent communiquer avec le représentant ou le centre de service local de leur fournisseur d'équipements pour obtenir des renseignements sur le système de collecte des déchets de leur pays.

## Avis de non-responsabilité

Veillez noter que certaines fonctionnalités, installations et capacités décrites dans ce document pourraient ne pas s'appliquer ou être accordées sous licence pour l'utilisation sur un système particulier ou pourraient dépendre des caractéristiques d'une unité mobile d'abonné ou d'une configuration de certains paramètres. Veuillez consulter votre personne-ressource chez Motorola Solutions pour en savoir plus.

© 2023 Motorola Solutions, Inc. Tous droits réservés

## Déclarations juridiques et de conformité

### Déclaration de conformité du fournisseur

#### Déclaration de conformité du fournisseur

Règlement CFR 47, partie 2, section 2.1077(a) de la FCC



Partie responsable

Nom : Motorola Solutions, Inc.

Adresse : 2000 Progress Pkwy, Schaumburg, IL. 60196

Numéro de téléphone : 1 800 927-2744

Déclare par les présentes que le produit :

Nom du modèle : **SL300**

est conforme aux réglementations suivantes :

Partie 15, sous-partie B, section 15.107(a), 15.107(d) et section 15.109(a) des règlements de la FCC

#### Appareil numérique de classe B

En tant que périphérique d'ordinateur personnel, cet appareil est conforme aux dispositions de la partie 15 des règlements de la FCC. Son utilisation est assujettie aux deux conditions suivantes :

- 1 Cet appareil ne doit pas causer d'interférence nuisible; et

- 2 Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.



**REMARQUE :**

Cet équipement a fait l'objet de tests et a été déclaré conforme aux limites établies pour un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 des règlements de la FCC. Ces limites sont fixées afin d'offrir une protection suffisante contre des interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer un brouillage nuisible aux communications radio. Cependant, il est impossible de garantir qu'il n'y aura aucune interférence dans une installation particulière.

Si cet appareil cause une interférence nuisible à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'appareil, vous êtes encouragé à remédier à la situation en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'appareil dans une autre prise sur un circuit différent de celui du récepteur.
- Consulter le distributeur ou un technicien de radio ou de télévision chevronné pour obtenir de l'aide.

## Consignes de sécurité importantes



**MISE EN GARDE :**

**Cette radio doit être utilisée à des fins professionnelles uniquement.** Avant d'utiliser la radio, lisez le guide Exposition aux radiofréquences et sécurité du produit inclus avec la radio. Ce guide contient d'importantes instructions de fonctionnement pour une utilisation sécuritaire et des informations sur l'exposition aux radiofréquences, dans le but d'assurer votre conformité aux normes et règlements en vigueur.

*Toute modification apportée à cet appareil sans l'autorisation explicite de Motorola Solutions peut annuler l'autorisation d'utiliser l'appareil.*

*Selon la réglementation d'Industrie Canada, cet émetteur radio ne peut être utilisé qu'avec une antenne dont le type et le gain maximal (ou minimal) sont approuvés par Industrie Canada pour cet émetteur. Afin de limiter les interférences radio pour les autres utilisateurs, le type et le gain de l'antenne doivent être choisis de façon à ce que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e) ne soit pas plus forte qu'il ne le faut pour établir la communication.*

*Cet émetteur radio a été approuvé par Industrie Canada pour utilisation avec une antenne approuvée par Motorola Solutions offrant le gain maximal autorisé et l'impédance requise pour le type d'antenne indiqué. Il est strictement interdit d'utiliser avec cet appareil tout type d'antenne ne figurant pas dans cette liste et présentant un gain supérieur au maximum indiqué pour le type.*

## Avis aux utilisateurs (FCC)

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règlements de la FCC d'après les conditions suivantes :

- Cet appareil ne doit pas causer d'interférence nuisible.
- Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.
- Toute modification apportée à cet appareil sans l'autorisation explicite de Motorola Solutions peut annuler l'autorisation d'utiliser cet appareil.

## Avis aux utilisateurs (Industrie Canada)

Le fonctionnement de votre radio Motorola Solutions est assujéti à la Loi sur la radiocommunication et doit se conformer aux règles et règlements du ministère Innovation, Sciences et Développement économique Canada du gouvernement fédéral. Industrie Canada exige que les utilisateurs de fréquences mobiles terrestres privées obtiennent une licence avant d'utiliser leur équipement.

## Garantie et service de soutien

### Garantie des batteries et des chargeurs

#### La garantie de fabrication

La garantie de fabrication couvre les défauts de fabrication dans des conditions d'utilisation et d'entretien normales.

La série de batteries SL	12 mois
Chargeurs (chargeurs individuels et multi-unités, sans affichage)	12 mois

#### Garantie de capacité

La garantie de capacité assure une capacité égale à 80 % de la capacité nominale pendant la durée de la garantie.

Batteries au lithium-ion (Li-ion)	12 mois
-----------------------------------	---------

#### Garantie limitée

## PRODUITS DE COMMUNICATIONS MOTOROLA SOLUTIONS

### I. LA COUVERTURE ET LA DURÉE DE LA GARANTIE :

Motorola Solutions Inc. (« Motorola Solutions ») garantit les produits de télécommunications identifiés ci-dessous (le « Produit ») fabriqués par Motorola Solutions contre tout défaut de matériel ou de fabrication dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien, pour une période suivant la date d'achat, tel qu'il est stipulé ci-dessous :

Radios portatives	Deux (2) ans
Accessoires des produits	Un (1) an

À sa discrétion, Motorola Solutions réparera sans frais le produit (avec des pièces neuves ou remises à neuf), le remplacera (par un produit neuf ou remis à neuf) ou remboursera le prix d'achat du produit durant la période de garantie, à condition que le produit soit retourné au lieu d'achat conformément aux modalités de la présente garantie. Les pièces et les cartes remplacées sont garanties pour le reste de la période de garantie d'origine. Toute pièce remplacée du produit devient la propriété de Motorola Solutions.

Cette garantie limitée expresse est accordée par Motorola Solutions à l'acheteur ou à l'utilisateur final d'origine seulement, et ne peut être ni transférée ni cédée à un tiers. La présente garantie constitue

la garantie complète du produit fabriqué par Motorola Solutions. Motorola Solutions n'assume aucune obligation ni responsabilité pour quelque ajout ou modification à la présente garantie, à moins d'être en présence d'un document écrit et signé par un cadre supérieur de Motorola Solutions.

Sauf dans le cadre d'une entente distincte conclue entre Motorola Solutions et l'acheteur utilisateur final d'origine, Motorola Solutions ne garantit pas l'installation, l'entretien, ni la réparation du Produit.

Motorola Solutions se dégage de toute responsabilité à l'égard de tout équipement ou accessoire qui n'est pas fourni par Motorola Solutions et qui est branché sur le produit ou utilisé conjointement avec celui-ci, ainsi qu'à l'égard du fonctionnement du produit utilisé conjointement avec tout équipement ou accessoire, et tous les équipements de cette nature sont expressément exclus de la présente garantie. Compte tenu du caractère unique de chaque système pouvant utiliser le Produit, Motorola Solutions se dégage de toute responsabilité à l'égard de la portée, de la diffusion et du fonctionnement du système dans son ensemble.

## **II. CONDITIONS GÉNÉRALES**

La présente garantie précise l'entière responsabilité de Motorola Solutions à l'égard du produit. À la discrétion de Motorola Solutions, la réparation du produit, son remplacement ou le remboursement de son prix d'achat constituent le seul recours. CETTE GARANTIE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE. TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, COMPRENANT, SANS LIMITATION, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À LA PÉRIODE DÉFINIE PAR CETTE GARANTIE LIMITÉE. DANS LA MESURE AUTORISÉE PAR LA LOI, MOTOROLA SOLUTIONS NE POURRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DE DOMMAGES DONT LA VALEUR DÉPASSE LE PRIX D'ACHAT DU PRODUIT, NI À L'ÉGARD DES PERTES DE JOUISSANCE, DES PERTES DE TEMPS, DES DÉRANGEMENTS, DES PERTES COMMERCIALES, DES PERTES DE PROFIT OU D'ÉCONOMIES, NI RELATIVEMENT À TOUT AUTRE DOMMAGE ACCESSOIRE, SPÉCIAL OU INDIRECT RÉSULTANT DE L'UTILISATION OU DE L'INCAPACITÉ D'UTILISER CE PRODUIT.

## **III. DROITS PRÉVUS PAR LES LOIS PROVINCIALES :**

CERTAINES PROVINCES NE PERMETTENT AUCUNE EXCLUSION NI LIMITATION QUANT AUX DOMMAGES CONSÉCUTIFS OU INDIRECTS, NI AUCUNE LIMITE SUR LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, DE SORTE QUE LES LIMITES OU EXCLUSIONS MENTIONNÉES PLUS HAUT PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER DANS VOTRE CAS.

La présente garantie confère des droits juridiques précis et il est possible que vous jouissiez d'autres droits, selon votre province de résidence.

## **IV. OBTENIR LE SERVICE DANS LE CADRE DE LA GARANTIE**

Pour recevoir les services de garantie, vous devez fournir une preuve d'achat (portant la date d'achat et le numéro de série du produit). De plus, vous devez livrer ou expédier le produit, en payant d'avance les frais de transport et d'assurance, à un centre de service homologué. Les services de garantie seront fournis par Motorola Solutions à l'un de ses centres de service autorisés. Dans certains cas, il est plus facile de recevoir les services de garantie en s'adressant d'abord à l'entreprise qui vous a vendu le produit (p. ex. le détaillant ou votre fournisseur de services de télécommunication). Vous pouvez également appeler Motorola Solutions au numéro 1 800 927-2744.

## **V. CE QUI N'EST PAS COUVERT PAR CETTE GARANTIE**

- 1 Les défauts et dommages découlant de l'utilisation du Produit autrement que dans des conditions normales et habituelles.
- 2 Les défauts et dommages résultant d'une mauvaise utilisation, d'un accident, de la négligence ou de l'exposition à des liquides.

- 3 Les défauts et dommages résultant de méthodes d'essai, de fonctionnement, d'entretien, d'installation, de modification ou de réglage non adéquates.
- 4 Les bris et dommages des antennes, sauf si cela est causé directement par un défaut de fabrication ou de main-d'œuvre.
- 5 Un Produit soumis à des modifications, des réparations ou un démontage non autorisés (y compris, sans s'y limiter, l'ajout au Produit d'un équipement quelconque non fourni par Motorola Solutions) et qui ont un effet négatif sur le rendement du Produit ou qui nuisent à l'inspection ou à l'essai normal sous garantie du Produit par Motorola Solutions en cas de réclamation.
- 6 Tout produit dont le numéro de série a été supprimé ou rendu illisible.
- 7 Batteries rechargeables si :
  - une protection étanche du boîtier protégeant les cellules de la batterie a été rompue ou présente des signes d'altération;
  - le dommage ou la défektivité sont provoqués par la charge ou l'utilisation de la batterie dans un équipement ou avec un service autre que ceux qui sont spécifiés pour le produit.
- 8 Frais de transport vers l'atelier de réparation.
- 9 Tout produit qui, à cause de modifications illégales ou interdites apportées au logiciel ou au micrologiciel du Produit, ne fonctionne pas conformément aux spécifications énoncées par Motorola Solutions ou sur l'étiquette de conformité de la FCC en vigueur pour le Produit lorsque le Produit a été initialement distribué par Motorola Solutions.
- 10 Les égratignures et autres dommages superficiels ne nuisant pas au fonctionnement du produit.
- 11 L'usure et le vieillissement normaux et habituels.

## VI. DISPOSITIONS RELATIVES AUX BREVETS ET AUX LOGICIELS

Motorola Solutions défendra à ses frais toute poursuite menée en justice contre l'acheteur dans la mesure où la poursuite revendique que le produit ou certaines de ses pièces enfreignent un brevet des États-Unis, et Motorola Solutions paiera les frais et dommages finalement accordés au détriment de l'acheteur dans toute poursuite judiciaire attribuable à une quelconque revendication de cette nature, une telle défense et un tel paiement étant soumis aux conditions suivantes :

- 1 Motorola Solutions doit être rapidement notifiée, par écrit, d'une telle réclamation par l'acheteur;
- 2 Motorola Solutions maîtrisera entièrement la défense de l'action juridique et toutes les négociations d'accord ou de compromis;
- 3 Si le produit ou les pièces font ou, de l'avis de Motorola Solutions, pourraient faire l'objet d'une poursuite pour contrefaçon d'un brevet américain ou canadien, l'acheteur accordera le droit à Motorola Solutions, à la discrétion et aux frais de cette dernière, soit de procurer à l'acheteur le droit de continuer d'utiliser le produit ou les pièces, soit de remplacer ou de modifier ces derniers de manière à ce qu'ils n'enfreignent plus le brevet, soit d'accorder à l'acheteur un crédit équivalent à la valeur dépréciée du produit ou des pièces et d'accepter de reprendre ceux-ci. La dépréciation représentera un montant égal pour chaque année de durée de vie utile du produit ou des pièces, tel que déterminé par Motorola Solutions.

Motorola Solutions se dégage de toute responsabilité à l'égard de toute poursuite pour contrefaçon de brevet fondée sur une adaptation du produit ou des pièces mentionnées dans la présente à un logiciel, un appareil ou un équipement non fourni par Motorola Solutions. Motorola Solutions se dégage également de toute responsabilité à l'égard de tout équipement ou logiciel qui n'est pas fourni par Motorola Solutions et qui est rattaché au produit ou utilisé conjointement avec ce dernier. Ce qui précède énonce l'entière responsabilité de Motorola Solutions pour la contrefaçon de brevets relative au produit ou à toute pièce de ce dernier.

Les lois au Canada, aux États-Unis et dans d'autres pays protègent au nom de Motorola Solutions certains droits exclusifs visant les logiciels, comme ceux de reproduire des copies et de distribuer des

copies desdits logiciels Motorola Solutions. Les logiciels Motorola Solutions ne peuvent être utilisés qu'avec les produits à l'intérieur desquels ils étaient installés à l'origine. Il est interdit de remplacer, de copier, de distribuer, de modifier d'aucune façon et d'utiliser le logiciel à l'intérieur du produit en vue de fabriquer un quelconque produit dérivé. Aucune autre utilisation, y compris, sans s'y limiter, l'altération, la modification, la reproduction, la distribution ou l'ingénierie à rebours, d'un quelconque logiciel Motorola Solutions n'est permise. Aucune licence n'est accordée pour inférence, estoppel ou autre en vertu des droits de brevets ou des droits d'auteur de Motorola Solutions ou de tiers.

## **VII. LOI APPLICABLE**

Cette garantie est régie par les lois de l'État de l'Illinois, É.-U.

## Chapitre 1

# Lisez-moi d'abord

Ce guide d'utilisation décrit le fonctionnement de base des modèles de radio offerts dans votre région.

### Notations utilisées dans le manuel

En parcourant le texte de ce document, vous remarquerez l'utilisation des mots **Avertissement**, **Mise en garde** et **Remarque**. Ces notations servent à mettre l'accent sur les dangers potentiels et à encourager les utilisateurs à prendre des précautions.



**AVERTISSEMENT :**

Une procédure, une pratique ou une condition de fonctionnement, etc. qui pourrait causer des blessures ou entraîner la mort si elle n'est pas respectée.



**MISE EN GARDE :**

Une procédure, une pratique ou une condition de fonctionnement, etc. qui pourrait causer des dommages à l'équipement si elle n'est pas respectée.



**REMARQUE :**

Une procédure, une pratique ou une condition de fonctionnement, etc. qui doit absolument être précisée.

### Notations spéciales

Les notations spéciales suivantes sont utilisées tout au long du texte pour mettre en évidence certains renseignements ou éléments :

Tableau 1 : Notations spéciales

Exemple	Description
Bouton <b>Menu</b> ou <b>PTT</b>	Les mots en gras indiquent le nom d'une touche, d'un bouton ou d'un élément du menu.
La radio affiche Bluetooth <code>activé</code> .	Les mots en police de machine à écrire indiquent les chaînes MMI ou les messages affichés sur la radio.
<i>&lt;ID désirée&gt;</i>	Le texte en Courier, en gras et en italique qui apparaît entre chevrons indique les données saisies par l'utilisateur.
<b>Configurer</b> → <b>Tonalité</b> → <b>Toutes les tonalités</b>	Les mots en gras séparés par une flèche indiquent la structure de navigation dans les éléments du menu.

### Disponibilité des fonctions et des services

Votre détaillant ou votre administrateur de système a peut-être personnalisé votre radio en fonction de vos besoins particuliers.



**REMARQUE :**

- Il se pourrait donc que votre radio ne dispose pas de toutes les fonctions figurant dans le présent manuel. Pour obtenir plus de renseignements à ce sujet, communiquez avec votre détaillant ou avec votre administrateur.

Adressez-vous à votre détaillant ou à votre administrateur de système pour obtenir les renseignements suivants :

- Quelles sont les fonctions de chaque bouton?
- Quels accessoires optionnels pourraient vous être utiles?
- Quelles sont les pratiques exemplaires d'utilisation de la radio pour assurer une communication efficace?
- Quelles techniques d'entretien peuvent prolonger la durée de vie de la radio?

## 1.1

### Version du logiciel

Toutes les fonctions décrites dans les sections suivantes sont prises en charge par la version **R01.20.01.0000** ou les versions ultérieures du logiciel.

Pour obtenir plus de renseignements à ce sujet, communiquez avec votre détaillant ou avec votre administrateur.

## Chapitre 2

# Introduction

Ce guide d'utilisation a été rédigé en fonction du modèle de radio du numéro le plus élevé offert dans la région.

Le tableau suivant décrit les méthodes d'accès aux fonctions des différents modèles de radio. Les indications reçues diffèrent selon le modèle de la radio.

Tableau 2 : Accès à la fonction et indications des différents modèles de radio

	Écran	Sans affichage
Modèle de radio	<b>Figure 1 :</b> <b>SL300</b>	<b>Figure 2 :</b> <b>SL300</b>
		
Accès à la fonction	<ul style="list-style-type: none"><li>• Menu</li><li>• Touche programmable</li></ul>	Touche programmable
Indication de fonction	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tonalité</li><li>• Voyant DEL</li><li>• Écran</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Tonalité</li><li>• Voyant DEL</li><li>• Annonce vocale ou synthèse texte-parole</li></ul>

---

**Écran**

**Sans affichage**

---

- Annonce vocale ou synthèse texte-parole
- 



**REMARQUE :**

Pour savoir quelle fonction est disponible avec la **touche programmable**, vous pouvez consulter la rubrique [Touches programmables à la page 23](#).

## Chapitre 3

# Entretien de la radio

Cette section décrit les précautions de base à respecter lors de la manipulation de la radio.

Tableau 3 : Spécification IP

Spécification IP	Description
IP54	Permet à votre radio de résister à des conditions ambiantes difficiles comme l'exposition à l'eau éclaboussée de toutes les directions ou la protection contre les poussières pendant 2 à 8 heures.



### **MISE EN GARDE :**

Ne démontez pas votre radio. Cela pourrait endommager les joints de l'appareil et occasionner une infiltration d'eau dans la radio. L'entretien de la radio devrait être effectué uniquement dans un centre de réparations équipé pour mettre à l'essai et remplacer le joint sur l'appareil.

- Gardez votre radio propre et à l'abri de l'eau afin d'assurer son bon fonctionnement.
- Pour nettoyer les surfaces extérieures de la radio, utilisez une solution diluée d'eau et de détergent liquide pour vaisselle (p. ex. une cuillère à thé de détergent dans environ quatre litres d'eau).
- Ces surfaces doivent être nettoyées chaque fois qu'une inspection visuelle périodique révèle la présence de taches, de graisse ou de saleté.



### **MISE EN GARDE :**

Certains produits chimiques et les vapeurs qu'ils dégagent peuvent endommager certains types de plastique. Évitez d'employer des aérosols, des nettoyants pour syntoniseur ou tout autre produit chimique.

- Lorsque vous nettoyez la radio, n'utilisez pas de jet à haute pression, car l'eau risquerait de s'infiltrer dans la radio.

## Chapitre 4

# Pour commencer

Ce chapitre fournit des instructions pour préparer votre radio en vue de son utilisation.

### 4.1

## Charge de la batterie

Votre radio est alimentée par une batterie nickel-métal-hydrure (NiMH) ou au lithium-ion (Li-ion).

### Préalables :

Mettez votre radio hors tension durant la charge.

### Procédure :

- Chargez votre batterie dans un endroit à l'abri de tout danger. Attendez au moins trois minutes après la fin du chargement de votre batterie avant son utilisation.
- Pour vous conformer aux conditions de la garantie et éviter les dommages, chargez la batterie au moyen d'un chargeur agréé Motorola Solutions de la manière décrite dans le guide d'utilisation du chargeur.
- Chargez toute batterie neuve de 14 à 16 heures avant sa première utilisation afin d'assurer un rendement optimal.

Pour des résultats optimaux, chargez la batterie à la température ambiante.



### REMARQUE :

Vous pouvez charger votre batterie en branchant le chargeur USB sur une prise murale facilement accessible à proximité.

### 4.2

## Installation de la batterie

### Procédure :

- 1 Insérez la batterie dans la fente de la batterie de la radio.
- 2 Mettez le couvercle arrière en place et appuyez jusqu'à ce qu'il s'enclenche.
- 3 Faites glisser le loquet de la batterie en position verrouillée.

### Exigences subséquentes :



#### REMARQUE :

Si la radio est reliée à une batterie non appropriée, votre radio affiche les indications suivantes :

- Une tonalité d'avertissement grave retentit.
- Le voyant DEL rouge clignote.
- L'écran affiche `Wrong Battery` (Mauvaise batterie).
- Une annonce vocale ou une synthèse texte-parole dicte « Mauvaise batterie » si la fonction d'annonce vocale ou de synthèse texte-parole est chargée à partir du CPS.

Si la radio est reliée à une batterie non prise en charge, votre radio affiche les indications suivantes :

- Une tonalité d'alerte retentit.
- L'écran affiche `Batterie inconnue`.
- L'icône de la batterie est désactivée.

La certification de la radio est annulée si vous joignez une batterie UL à une radio FM approuvée ou vice versa.

Si votre radio contient une batterie non prise en charge ou non appropriée, remplacez-la immédiatement par la batterie appropriée.

### 4.3

## Retrait de la batterie

#### Préalables :

Assurez-vous que votre radio est éteinte.

#### Procédure :

- 1 Faites glisser le loquet de la batterie en position déverrouillée.
- 2 Retirez le couvercle arrière.
- 3 Retirez la batterie hors de la fente de batterie.

### 4.4

## Installation de l'antenne

#### Procédure :

- 1 Placez l'antenne dans son orifice.
- 2 Tournez l'antenne dans le sens horaire.



#### REMARQUE :

Fixer l'antenne empêche l'eau et la poussière d'entrer dans la radio.



#### MISE EN GARDE :

Pour prévenir les dommages, remplacez une antenne défectueuse uniquement par une antenne MOTOTRBO.

### 4.5

## Retrait de l'antenne

#### Procédure :

- 1 Tournez l'antenne dans le sens antihoraire.

- 2 Retirez l'antenne de son orifice.

#### 4.6

### Installation de l'oreillette ou de l'accessoire audio

Le connecteur d'accessoire audio est situé sur le côté droit de la radio. Suivez la procédure pour installer des accessoires sur votre radio.

#### Procédure :

- 1 Soulevez le rabat qui recouvre la prise audio.
- 2 Aligned les indicateurs du connecteur et du logement, puis poussez sur le connecteur jusqu'à ce qu'il soit correctement inséré.

#### 4.7

### Mise en marche et arrêt de la radio

#### Procédure :

Maintenez la touche **Marche/Information** enfoncée.

Si la mise sous tension de la radio réussit, celle-ci affiche les indications suivantes :

- Une tonalité se fait entendre.



#### REMARQUE :

Si la fonction Tonalités/alertes est désactivée, il n'y a aucune tonalité lors de la mise sous tension.

- Le voyant s'allume en vert.
- L'écran affiche une animation de mise sous tension.
- L'écran d'accueil s'illumine.

Si la mise hors tension de la radio réussit, celle-ci affiche les indications suivantes :

- Une tonalité se fait entendre.
- L'écran d'accueil s'éteint.

#### Exigences subséquentes :

Si la radio ne se met pas sous tension, vérifiez la batterie. Assurez-vous que la batterie est chargée et correctement fixée. Contactez votre détaillant si la radio ne s'allume toujours pas.

#### 4.8

### Réglage du volume

#### Procédure :

- 1 Effectuez l'une des actions suivantes :
  - Pour augmenter le volume, appuyez sur la touche **Volume haut**.
  - Pour réduire le volume, appuyez sur la touche **Volume bas**.



#### REMARQUE :

Vous pouvez programmer un écart de volume minimal afin d'empêcher le réglage du volume à un niveau plus faible que le niveau minimum programmé.

## Chapitre 5

# Présentation de la radio

La vue d'ensemble de la radio présente les touches, les icônes et les indications des voyants à DEL de votre radio.

Figure 3 : Modèle avec affichage



Tableau 4 : Légende d'appel

Étiquette	Composant	Description
1	Sélecteur de canal	Permet de sélectionner le canal.
2	Touche Alimentation/Information	Pour allumer et éteindre votre radio. Lorsque la radio est allumée, vous pouvez effectuer les actions suivantes : <ul style="list-style-type: none"><li>• Pour vérifier la charge de la batterie.</li><li>• Pour vérifier l'indicateur d'intensité du signal reçu (RSSI).</li><li>• Pour vérifier le nom de la radio en appuyant deux fois sur la touche.</li></ul>

<b>Étiquette</b>	<b>Composant</b>	<b>Description</b>
3	Voyant DEL	Les diodes électroluminescentes rouge, verte et orange indiquent l'état de fonctionnement.
4	Touche Presser pour parler (PTT)	Permet d'exécuter des opérations vocales (par exemple, appel de groupe et appel privé).
5	Touches Volume haut et bas	Pour régler le volume.
6	Bouton latéral	Cette touche est programmable sur le site à partir du logiciel de programmation client (CPS).
7	Écran	Fournit de l'information visuelle à propos de plusieurs fonctions de la radio.
8	Microphone	Permet d'envoyer un signal vocal lorsque la touche PTT ou les opérations vocales sont activées.
9	Connecteur micro-USB	Permet de charger la radio.
10	Connecteur d'accessoire	Point d'interface de tous les accessoires à utiliser avec la radio. Doté de douze points pour la connexion et l'activation d'accessoires spécifiques.
11	Haut-parleur	Sortie de toutes les tonalités et de l'audio qui sont générées par la radio (par exemple, les tonalités du clavier et l'audio de voix).
12	Antenne	Fournit l'amplification RF nécessaire lors de la transmission ou de la réception.

**Figure 4 : Modèle sans affichage**

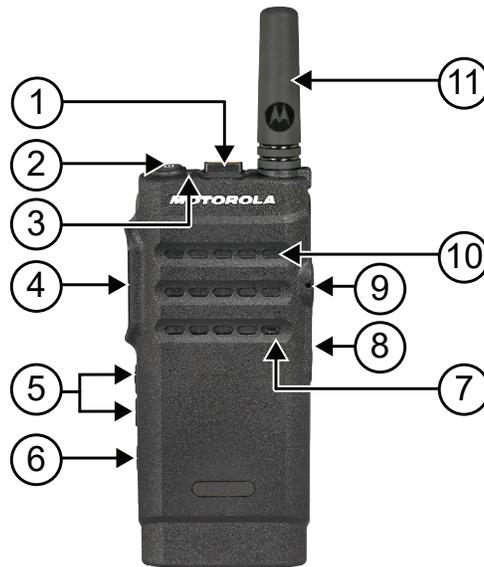


Tableau 5 : Légende d'appel

Étiquette	Composant	Description
1	Sélecteur de canal	Permet de sélectionner le canal.
2	Touche Alimentation/Information	<p>Pour allumer et éteindre votre radio.</p> <p>Lorsque la radio est allumée, vous pouvez effectuer les actions suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour vérifier la charge de la batterie.</li> <li>• Pour vérifier l'indicateur d'intensité du signal reçu (RSSI).</li> <li>• Pour vérifier le nom de la radio en appuyant deux fois sur la touche.</li> </ul>
3	Voyant DEL	Les diodes électroluminescentes rouge, verte et orange indiquent l'état de fonctionnement.
4	Touche Presser pour parler (PTT)	Permet d'exécuter des opérations vocales (par exemple, appel de groupe et appel privé).
5	Touches Volume haut et bas	Pour régler le volume.
6	Bouton latéral	Cette touche est programmable sur le site à partir du logiciel de programmation client (CPS).
7	Microphone	Permet d'envoyer un signal vocal lorsque la touche PTT ou les opérations vocales sont activées.
8	Connecteur micro-USB	Permet de charger la radio.

Étiquette	Composant	Description
9	Connecteur d'accessoire	Point d'interface de tous les accessoires à utiliser avec la radio. Doté de douze points pour la connexion et l'activation d'accessoires spécifiques.
10	Haut-parleur	Sortie de toutes les tonalités et de l'audio qui sont générées par la radio (par exemple, les tonalités du clavier et l'audio de voix).
11	Antenne	Fournit l'amplification RF nécessaire lors de la transmission ou de la réception.

### 5.1

## Touches programmables

Vous pouvez programmer les touches programmables en tant que raccourcis vers les fonctions de radio suivantes à partir du logiciel de programmation.



**REMARQUE :**

Pour obtenir plus de renseignements à ce sujet, communiquez avec votre détaillant.

Tableau 6 : Fonctions attribuables de la radio

Fonction	Description
Liste d'actions	Permet d'ouvrir la liste d'actions et de lancer la fonctionnalité ou la fonction à partir de la liste d'actions.
Toutes les tonalités d'alerte	Permet d'activer ou de désactiver toutes les tonalités et alertes.
Annonce du canal	Permet de lire les messages d'annonce vocale de zone et de canal sur le canal actuel.
Confirmer	Vous permet de confirmer une fonction.
Désactiver l'urgence	Vous permet de mettre fin à un appel d'urgence sortant.
Alarme d'urgence activée	Vous permet de configurer un appel d'urgence.
Liste de réception flexible	Permet d'activer ou de désactiver la liste de réception flexible. Permet d'ajouter ou de supprimer des membres au groupe.
CGA Mic.	Permet d'activer ou de désactiver la fonction de contrôle de gain automatique du microphone.
Moniteur	Permet de surveiller un canal.
Suppression des nuisances	Permet de retirer temporairement un canal nuisible de la liste de balayage, sauf le canal sélectionné. Le canal nuisible supprimé sera restauré dans la liste de balayage, par exemple lorsque la radio est mise hors tension et remise en marche (ne s'applique pas aux canaux Capacity Plus).
Accès direct	Permet d'accéder directement aux fonctions d'appel prédéfinies.
Surveillance permanente	Permet de surveiller le trafic radio d'un canal sélectionné jusqu'à ce que la fonction soit désactivée (ne s'applique pas aux canaux Capacity Plus).

Fonction	Description
Niveau de puissance	Permet d'alterner entre un niveau de puissance haut ou bas.
Confidentialité	Permet d'activer ou de désactiver les transmissions privées.
Répéteur ou Talkaround (En direct)	Permet d'alterner entre l'utilisation d'un répéteur et les communications directes avec une autre radio.
Balayage	Permet d'activer et de désactiver le balayage.
Brouillage	Permet d'activer ou de désactiver la fonction de brouillage, qui s'applique seulement au mode analogique et n'est pas disponible en Amérique du Nord.
Verrouillage de site	Permet d'activer le verrouillage du site pour effectuer une recherche uniquement dans le site actuel ou de désactiver le verrouillage du site pour effectuer une recherche dans d'autres sites.
Amélioration de la vibration	Permet d'activer ou de désactiver l'amélioration de la vibration.
Annonce vocale	Permet d'activer ou de désactiver l'annonce vocale.
Transmission vocale (VOX)	Permet d'activer ou de désactiver VOX.
Sélection de zone	Permet de sélectionner une zone dans une liste.

## 5.2

### Indications du voyant à DEL

Le voyant à DEL indique l'état de fonctionnement de la radio.

Un technicien qualifié peut désactiver en permanence le voyant en le préprogrammant.

Tableau 7 : Indications du voyant à DEL

Indication	État
Rouge fixe	La radio est en charge.
Rouge clignotant	<ul style="list-style-type: none"> <li>La radio n'a pas réussi l'autovérification à la mise sous tension.</li> <li>La radio reçoit une transmission d'urgence.</li> <li>La radio transmet avec un niveau de batterie faible.</li> <li>La radio est maintenant hors de portée si le système de transpondeur à portée automatique est configuré.</li> <li>Des erreurs de charge se produisent sur la radio.</li> <li>Indique un niveau de charge faible de la batterie lorsque la touche <b>Marche/Information</b> est enfoncée.</li> </ul>
Jaune fixe	<ul style="list-style-type: none"> <li>La radio surveille un canal conventionnel.</li> <li>Indique un bon niveau de charge de la batterie lorsque la touche <b>Marche/Information</b> est enfoncée.</li> </ul>
Jaune clignotant	<ul style="list-style-type: none"> <li>La radio n'a pas encore répondu à une alerte d'appel.</li> <li>La radio effectue un balayage pour détecter de l'activité.</li> </ul>

Indication	État
Jaune à clignotement double	<ul style="list-style-type: none"><li>• La radio recherche activement un nouveau site.</li><li>• La radio n'a pas encore répondu à une alerte d'appel de groupe.</li><li>• La radio est verrouillée.</li></ul>
Vert fixe	<ul style="list-style-type: none"><li>• La radio s'allume.</li><li>• La radio émet.</li><li>• La radio envoie une alerte d'appel ou une transmission d'urgence.</li><li>• Indique un niveau de charge maximal de la batterie lorsque la touche <b>Marche/Information</b> est enfoncée.</li></ul>
Vert clignotant	<ul style="list-style-type: none"><li>• La radio est en train de recevoir un appel ou des données.</li><li>• La radio récupère des transmissions de programmation par liaison.</li><li>• La radio détecte de l'activité par liaison radio.</li><li>• La radio est allumée et en mode veille.</li></ul> <p data-bbox="643 898 1365 989"> <b>REMARQUE :</b> Cette activité peut affecter ou non le canal programmé de la radio selon la nature du protocole numérique.</p>
Vert à clignotement double	La radio reçoit un appel ou des données privées.

## Chapitre 6

# Vue d'ensemble du système

La vue d'ensemble du système explique les types de systèmes et de modes se trouvent dans la radio.

### 6.1

## Modes analogique et numérique conventionnels

Vous pouvez configurer chaque canal de la radio comme canal analogique ou numérique conventionnel.

Certaines fonctions ne sont pas disponibles lorsque vous passez du mode numérique au mode analogique, alors que d'autres sont disponibles dans les deux modes.

Il y a des différences mineures dans le fonctionnement de chaque fonction, mais elles n'affectent pas le rendement de votre radio.

## Chapitre 7

# Sélection des zones et des canaux

Une zone est un groupe de canaux. Vous pouvez programmer chaque canal avec différentes fonctions pour divers groupes d'utilisateurs.

Tableau 8 : Nombre de zones et de canaux pris en charge

Modèle	Zones	Canaux	Canaux par zone
Écran	2	99	99
Sans affichage	1	2	2

### 7.1

## Sélection des zones

### Procédure :

Appuyez sur la touche programmée **Basculement de zone**.

Si la sélection de la zone réussit, la tonalité de réussite se fait entendre et l'écran affiche le nouveau **<nom de la zone>**.

Si la sélection de zone échoue, la tonalité d'échec se fait entendre et vous demeurez dans la même zone. Répétez cette étape pour sélectionner une zone.

### 7.2

## Sélection d'un canal

### Procédure :

Poussez **Sélecteur de canal**.

La radio affiche le canal actuel et génère une annonce vocale.

## Chapitre 8

# Vue d'ensemble du site

Un site fournit la couverture pour une zone particulière.

Dans un réseau multisite, le système recherche automatiquement un nouveau site lorsque la puissance du signal du site actuel chute sous un niveau inacceptable.

### 8.1

## Activation du verrouillage de site

### Procédure :

Appuyez sur la touche programmée **Verr. Site**.

Votre radio affiche les indications suivantes :

- Une tonalité de réussite se fait entendre.
- La radio effectue une recherche dans le site actuel seulement.

### 8.2

## Désactivation du verrouillage de site

### Procédure :

Appuyez sur la touche programmée **Verr. Site**.

Votre radio affiche les indications suivantes :

- Une tonalité d'échec se fait entendre.
- La radio effectue une recherche dans la liste des autres sites, y compris les sites actuels.

## Chapitre 9

# Types d'appels radio

Il existe plusieurs façons de faire un appel avec votre radio, selon les types d'appels et le système disponibles sur la radio.



**REMARQUE :**

Pour faire un appel à cinq tonalités, vous devrez acheter séparément une clé de licence logicielle.

Tableau 9 : Types d'appels radio

Type d'appel	Description
Appel de groupe	Un appel de groupe consiste en une opération d'appel multipoint. Votre radio doit être configurée en tant que membre du groupe pour vous permettre de communiquer les uns avec les autres.
Appel vocal de diffusion	Un appel vocal de diffusion est un appel vocal unidirectionnel effectué par n'importe quel utilisateur vers un groupe en entier. La fonction Appel de diffusion permet uniquement au lanceur d'appel de transmettre au groupe d'appels, mais les destinataires de l'appel ne peuvent pas répondre.
Appel privé	Un appel privé est un appel effectué à partir d'une radio individuelle vers une autre radio individuelle. Vous pouvez définir un appel privé après avoir effectué une vérification de présence de la radio ou effectuer cet appel immédiatement.
Appel sélectif	Un appel sélectif est un appel effectué à partir d'une radio individuelle vers une autre radio individuelle. Cette fonction est prise en charge uniquement dans un système analogique.
Appel général	Un appel général est un appel effectué à partir d'une radio individuelle et destiné à toutes les radios présentes sur le site ou toutes les radios sur un groupe de sites. Cette fonction sert à faire une annonce importante.
Appel sans destinataire	Un appel sans destinataire est un appel de groupe pour l'un des 16 ID de groupe prédéfinis.
Mode de canal vocal ouvert (OVCM)	L'OVCM permet de recevoir un appel d'une radio qui n'est pas préconfigurée pour fonctionner dans un système particulier de recevoir et d'émettre pendant un appel de groupe ou individuel. Les appels de groupe OVCM prennent également en charge les appels de diffusion.

Lors de l'interruption d'un appel, vous entendez une tonalité d'interdiction de parler. Relâcher la touche **PTT** vous permet de recevoir l'appel.

La fonction d'indicateur Canal libre peut être programmée sur votre radio par votre détaillant. Si la fonction de l'indicateur Canal libre est activée, une courte tonalité d'alerte se fait entendre lorsque le destinataire relâche la touche **PTT**, ce qui indique que le canal est libre et que vous pouvez répondre.

## 9.1

# Passer des appels sur la radio

### Procédure :

Effectuez l'une des actions suivantes selon le type d'appel :

Option	Actions
Acheminement d'appels de groupe, d'appels privés, d'appels sans destinataire ou d'appels sélectifs	<ul style="list-style-type: none"><li><b>a</b> Sélectionnez un canal avec un Identifiant ou un alias actif.</li><li><b>b</b> Pour appeler, maintenez la touche <b>PTT</b> enfoncée.</li><li><b>c</b> Attendez la fin de la tonalité d'autorisation et parlez dans le microphone.</li><li><b>d</b> Pour écouter, relâchez le bouton <b>PTT</b>.</li></ul>
Acheminement d'appels de diffusion, d'appels à tous ou d'appels OVCM	<ul style="list-style-type: none"><li><b>a</b> Sélectionnez un canal avec un Identifiant de groupe ou un alias actif.</li><li><b>b</b> Pour appeler, maintenez la touche <b>PTT</b> enfoncée.</li><li><b>c</b> Attendez la fin de la tonalité d'autorisation de parler ou de l'effet local PTT et parlez dans le microphone.</li></ul>

Si votre radio ne détecte pas d'activité vocale pendant une durée prédéterminée, l'appel prend fin.

## 9.2

# Recevoir et répondre aux appels sur la radio

Lorsque vous recevez des appels, votre radio affiche les indications suivantes :

- Le voyant clignote en vert.
- Votre radio désactive la sourdine et l'appel entrant se fait entendre sur le haut-parleur.



### REMARQUE :

Vous ne pouvez pas répondre à un appel de diffusion ou à un appel général.

### Procédure :

- 1 Pour répondre, maintenez la touche **PTT** enfoncée.
- 2 Attendez la fin de la tonalité d'autorisation de parler et parlez dans le microphone.
- 3 Pour écouter, relâchez le bouton **PTT**.

## Chapitre 10

# Fonctions avancées

Ce chapitre décrit le fonctionnement des fonctions disponibles sur votre radio.

### 10.1

## Système de transpondeur à portée automatique

Le système de transpondeur à portée automatique (ARTS) est une fonctionnalité analogique seulement conçue pour vous informer quand votre radio est en dehors de la zone de couverture des autres radios dotées du système ARTS.

Les radios dotées du système ARTS transmettent ou reçoivent périodiquement des signaux pour confirmer qu'elles se trouvent dans la zone de couverture l'une de l'autre.

La radio fournit les indications suivantes :

Tableau 10 : Indications du système de transpondeur à portée automatique

Indication	Description
Alerte initiale	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Une tonalité se fait entendre.</li> </ul>
Alerte ARTS dans la zone de couverture	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Une tonalité se fait entendre, si programmée.</li> </ul>
Alerte ARTS hors de la zone de couverture	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Une tonalité se fait entendre.</li> <li>• Le voyant DEL rouge clignote rapidement.</li> </ul>

### 10.2

## Fonction d'alerte d'appel

L'envoi d'une alerte d'appel vous permet de faire savoir au destinataire que vous souhaitez qu'il vous rappelle lorsqu'il le pourra. Cette fonction n'est offerte que pour les alias ou ID d'abonné.

#### 10.2.1

### Exécution d'une alerte d'appel

#### Procédure :

Appuyez sur la touche programmée **Accès direct**.

Si l'avis d'alerte d'appel est reçu, l'écran affiche un bref avis de réussite.

Si l'avis d'alerte d'appel n'est pas reçu, l'écran affiche un bref avis d'échec.

#### 10.2.2

### Réponse à une alerte d'appel

Lorsque vous recevez une alerte d'appel, votre radio affiche les indications suivantes :

- Une tonalité répétitive retentit.

- Le voyant DEL jaune clignote.

**Procédure :**

Répondez à l'appelant par appel privé en appuyant sur la touche **PTT**.

10.3

## Réglages de l'indicateur d'appel

Cette fonction vous permet de configurer des tonalités d'appel ou de message texte.

10.3.1

### Augmentation du volume de la tonalité d'alarme

Votre détaillant peut programmer la radio pour vous alerter de façon continue lorsqu'un appel radio reste sans réponse. Le volume de la tonalité d'alarme augmente alors graduellement. Cette fonction porte le nom d'alerte croissante.

10.4

## Opérations d'urgence

Les alarmes d'urgence servent à signaler les situations critiques. Vous pouvez activer une alarme d'urgence en tout temps, même s'il y a de l'activité qui se déroule sur le canal actuel.

Vous ne pouvez attribuer qu'un seul type de mode d'urgence à la touche d'urgence pour chaque canal. Votre radio prend en charge les modes d'urgence suivants :

Tableau 11 : Modes d'urgence

Mode d'urgence	Description
Alarme d'urgence	Une alerte d'urgence n'est pas un appel vocal. Cette alarme est une notification d'urgence envoyée aux radios programmées pour les recevoir.
Alarme d'urgence avec appel	Votre radio transmet une alarme d'urgence. Lorsque l'alarme d'urgence est reconnue, le groupe de radios peut communiquer sur le canal d'urgence attribué. Pour parler, maintenez la touche <b>PTT</b> enfoncée.
Alarme d'urgence suivie d'un appel vocal	Votre radio transmet une alarme d'urgence. Lorsque l'alarme d'urgence est reconnue, le microphone de la radio est automatiquement activé, ce qui est appelé « microphone branché ». Le mode microphone branché vous

Mode d'urgence	Description
	permet de communiquer avec le groupe de radios sans appuyer sur la touche <b>PTT</b> .
	 <b>REMARQUE :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si le mode de cycle d'urgence est activé, les répétitions de microphone branché et de période de réception s'appliquent pendant la durée programmée.</li> <li>• Si vous appuyez sur la touche <b>PTT</b> et la maintenez enfoncée pendant la période de réception avec microphone branché programmée, votre radio effectue un appel et interrompt la minuterie de la période de réception avec microphone branché. Votre radio demeure en mode d'urgence. Une fois la touche <b>PTT</b> relâchée, la minuterie de la période de réception avec microphone branché redémarre.</li> <li>• Si la demande d'alarme d'urgence échoue, la radio ne fait pas d'autre tentative et passe directement à l'état de microphone branché.</li> </ul>
Alarme d'urgence silencieuse	Votre radio transmet une notification d'urgence sans indicateur sonore ou visuel.
Alarme d'urgence silencieuse avec un appel	Votre radio transmet une notification d'urgence sans indicateur sonore ou visuel. Votre radio désactive tous les indicateurs sonores et visuels de l'urgence jusqu'à ce que vous appuyiez sur la touche <b>PTT</b> et que vous la mainteniez enfoncée pour parler.
Alarme d'urgence silencieuse suivie d'un appel vocal	Votre radio transmet une notification d'urgence sans indicateur sonore ou visuel. Lorsque l'alarme d'urgence est reconnue, la fonction Microphone branché est activée. Vous pouvez communiquer avec le groupe de radios sans appuyer sur la touche <b>PTT</b> .
	 <b>REMARQUE :</b> Les indicateurs ne se manifestent que lorsque vous appuyez sur la touche <b>PTT</b> .

Votre marchand peut activer ou désactiver la fonction d'urgence et la durée de pression de la touche d'urgence. Pour obtenir plus de renseignements à ce sujet, communiquez avec votre détaillant.

Votre marchand peut programmer la tonalité de recherche d'urgence. Si la tonalité est programmée, la tonalité de recherche d'urgence se fait entendre. La tonalité devient silencieuse lorsque votre radio transmet ou reçoit la voix et s'arrête lorsque votre radio quitte le mode d'urgence.

#### 10.4.1

### Envoi d'alarmes d'urgence

#### Procédure :

Appuyez sur la touche programmée **Urgence activée**.

Si l'alarme est envoyée avec succès, votre radio affiche les indications suivantes :

- La tonalité d'urgence se fait entendre.
- Le voyant clignote en vert.

Si l'alarme échoue après toutes les tentatives, la radio affiche les indications suivantes :

- Une tonalité d'échec retentit.

#### 10.4.2

### Envoi d'une alarme d'urgence avec un appel

#### Procédure :

- 1 Appuyez sur la touche programmée **Urgence activée**.

Si l'alarme est envoyée avec succès, votre radio affiche les indications suivantes :

- La tonalité d'urgence se fait entendre.
- Le voyant clignote en vert.

- 2 Pour appeler, maintenez la touche **PTT** enfoncée.

- 3 Attendez la fin de la tonalité d'autorisation de parler et parlez dans le microphone.

- 4 Pour écouter, relâchez le bouton **PTT**.

Si votre radio ne détecte pas d'activité vocale pendant une durée prédéterminée, l'appel prend fin.

#### 10.4.3

### Envoi d'une alarme d'urgence suivie d'un appel vocal

#### Procédure :

- 1 Appuyez sur la touche programmée **Urgence activée**.

Si l'alarme est envoyée avec succès, la tonalité d'urgence retentit et le microphone branché est activé.

- 2 Parlez dans le microphone sans appuyer sur la touche **PTT**.

La radio s'arrête automatiquement de transmettre dans les cas suivants :

- Si le mode Cycle d'urgence est activé, la durée du cycle entre microphone branché et réception d'appels arrive à son terme.
- Après l'expiration de la durée de microphone branché, le mode cycle d'urgence est désactivé.

#### 10.4.4

### Réinitialisation du mode d'urgence

#### Procédure :

- 1 Effectuez l'une des actions suivantes :

- Changez le canal pendant que la radio est en mode d'urgence.



#### REMARQUE :

Vous pouvez réinitialiser le mode d'urgence seulement si vous activez l'alarme d'urgence sur le nouveau canal.

- Appuyez sur la touche programmée **Urgence activée** pendant que la radio est dans un état d'activation du mode d'urgence ou de transmission d'urgence.

La radio quitte alors le mode d'urgence et réinitialise l'urgence.

#### 10.4.5

### Quitter le mode d'urgence

Votre radio quitte automatiquement le mode d'urgence dans les cas suivants :

- Une confirmation est reçue du système (pour les alarmes d'urgence seulement).
- Toutes les nouvelles tentatives d'envoi de l'alarme ont été épuisées.
- Mise hors tension de votre radio. Lorsque vous allumez votre radio, l'urgence ne se réinitialise pas automatiquement.
- Changez votre canal actuel pour un canal sans urgence.

#### Procédure :

Appuyez sur la touche programmée **Urg. désactivée**.

Lorsque vous quittez l'urgence avec succès, votre radio affiche les indications suivantes :

- La tonalité cesse.
- Le voyant DEL rouge s'éteint.

#### 10.5

### Travailleur solitaire

Cette fonction déclenche une urgence s'il n'y a aucun signe d'activité par l'utilisateur (appui sur une touche ou activation du sélecteur de canal) pendant une période prédéfinie.

Lorsqu'il n'y a pas d'activité de l'utilisateur pendant une période prédéfinie, la radio vous avertit à l'aide d'un indicateur sonore une fois que la minuterie d'inactivité expire.

Si vous ne répondez pas avant que la minuterie de rappel expire, la radio active une condition d'urgence selon la programmation effectuée par le détaillant.

#### 10.6

### Fonction de surveillance

Cette fonction vous permet d'activer à distance le microphone d'une radio cible. Vous pouvez utiliser cette fonction pour écouter toute activité audible entourant la radio cible.

#### 10.6.1

### Écoute de canaux

#### Procédure :

- 1 Maintenez la touche programmée **Écoute** enfoncée.

Votre radio affiche les indications suivantes :

- Vous entendez de l'activité radio.
- Le voyant DEL jaune s'allume.
- L'écran affiche l'icône **Écoute**.

- 2 Pour appeler, maintenez la touche **PTT** enfoncée.

- 3 Pour écouter, relâchez le bouton **PTT**.

## 10.6.2

### Écoute permanente

La fonctionnalité d'écoute permanente permet d'écouter l'activité d'un canal de manière continue.

#### 10.6.2.1

### Réglage de la surveillance permanente

#### Procédure :

Appuyez sur la touche programmée **Surveillance permanente**.

Une fois entrée dans le mode, la radio affiche les indications suivantes :

- Une tonalité d'alerte retentit.
- Le voyant DEL jaune s'allume.

Une fois sortie du mode, la radio affiche les indications suivantes :

- Une tonalité d'alerte retentit.
- Le voyant jaune s'éteint.

## 10.7

### Balayage

Selon le système pris en charge par la radio, le balayage de la radio peut être réglé différemment.

#### Balayage des canaux

Le balayage de canaux est disponible pour d'autres systèmes.

Lorsque vous démarrez un balayage, votre radio recherche des activités vocales en passant par la liste de balayage du canal actuel. Si vous employez un canal numérique et si votre radio capte un canal analogique, votre radio passe automatiquement du mode numérique au mode analogique pendant l'appel et le même comportement se produit si vous êtes sur un canal analogique.

Tableau 12 : Méthodes de balayage

Méthode	Description
Balayage du canal principal (manuel)	Votre radio effectue le balayage de tous les canaux et de tous les groupes de votre liste de balayage. Lors du balayage, votre radio peut, selon les réglages définis, commencer automatiquement par le dernier canal ou groupe actif lors du dernier balayage ou par le canal à partir duquel le balayage a été lancé.
Balayage auto (automatique)	Votre radio démarre automatiquement le balayage lorsque vous sélectionnez un canal ou un groupe pour lequel la fonction de balayage automatique est activée.

Si vous manquez un appel d'un groupe ou d'un canal figurant dans votre liste de balayage, cela peut être dû à une des situations suivantes :

- La fonction de balayage n'est pas activée.
- Le membre de la liste de balayage a été désactivé dans le menu.

- Vous participez déjà à un autre appel.



**REMARQUE :**

Si la radio se joint à un appel passé à un membre de zone de liste de balayage à partir d'une zone différente et que le minuteur de mise en attente d'appel expire avant que vous puissiez répondre, vous devez alors atteindre la zone et le canal du membre de la liste de balayage et passer un nouvel appel.

### 10.7.1

## Activation ou désactivation du balayage

**Procédure :**

Appuyez sur la touche programmée **Balayage**.

Si le balayage est activé, les indications suivantes se produisent :

- Une tonalité de réussite se fait entendre.
- Le voyant DEL jaune clignote.

Si le balayage est désactivé, les indications suivantes se produisent :

- Une tonalité d'échec se fait entendre.
- Le voyant jaune s'éteint.

### 10.7.2

## Réponse de balayage

La fonction Réponse permet de répondre à une transmission pendant un balayage.

Selon la façon dont vous configurez la fonction Réponse de balayage, vous verrez deux scénarios différents si vous appuyez sur la touche PTT lorsque la radio balaie un appel à partir de la liste de balayage de groupe sélectionnable.

Tableau 13 : Type de balayage de groupe

Type	Description
Talkback (en direct) de balayage désactivée	Pendant un appel balayé en cours, si l'utilisateur appuie sur la touche <b>PTT</b> , l'appel est annulé et un nouvel appel est lancé.
Réponse de balayage activée	Pendant un appel balayé en cours, si vous appuyez sur la touche <b>PTT</b> , vous pouvez répondre à l'appel.



**REMARQUE :**

Si vous êtes confronté aux scénarios suivants :

- 1 Balayage d'un appel pour un groupe qui n'est pas assigné à une position de canal dans la zone actuellement sélectionnée
- 2 Ratez le délai de maintien d'appel manqué.

Effectuez les opérations suivantes :

- 1 Passez à la zone appropriée.
- 2 Sélectionnez la position du canal du groupe pour parler à ce groupe.

### 10.7.3

## Canaux nuisibles

Un canal nuisible est un canal qui génère continuellement des appels indésirables.

Vous pouvez temporairement supprimer le canal nuisible de la liste de balayage et le restaurer ultérieurement. Cette possibilité n'existe pas pour le canal désigné comme canal sélectionné.

#### 10.7.3.1

### Suppression des canaux nuisibles

**Préalables :**

Votre radio effectue un balayage dans les canaux nuisibles.

**Procédure :**

- 1 Appuyez sur la touche programmée **Suppression des nuisances** jusqu'à ce que vous entendiez une tonalité.
- 2 Relâchez la touche programmée **Suppression des nuisances**.

#### 10.7.3.2

### Restauration des canaux nuisibles

**Procédure :**

Effectuez l'une des actions suivantes :

- Redémarrez votre radio.
- Désactivez puis activez le balayage.
- Changez de canal à l'aide du bouton **Sélecteur de canal**.

#### 10.7.4

## Balayage par vote

Le balayage par vote fournit la couverture étendue dans les zones comportant de multiples stations de base qui transmettent une information identique sur différents canaux analogiques.

Votre radio effectue le balayage des canaux analogiques de plusieurs stations de base et sélectionne le signal reçu le plus fort.

Pendant un balayage par vote, votre radio affiche les indications suivantes :

- Le voyant DEL jaune clignote.
- L'écran affiche l'icône de balayage par vote.

#### 10.7.5

## Listes de balayage

Vous pouvez créer et affecter des canaux ou des groupes individuels dans les listes de balayage.

Votre radio recherche l'activité vocale en passant par le cycle complet de la séquence de canaux et de groupes définie dans la liste de balayage du canal ou du groupe actuel. Liste de balayage également connue sous le nom de Liste de groupe de réception.

## 10.8

### Messagerie texte

Votre radio peut envoyer des données, par exemple un message texte en provenance d'une autre radio.

#### 10.8.1

### Envoi de messages texte rapides

#### Procédure :

Appuyez sur la touche programmée **Accès direct**.

## Chapitre 11

# Services publics

Ce chapitre décrit le fonctionnement des fonctions utilitaires disponibles sur votre radio.

### 11.1

## Brouillage analogique

Cette fonctionnalité uniquement analogique empêche la surveillance par des utilisateurs non autorisés sur un canal.

La fonction de brouillage analogique doit être activée sur le canal de la radio pour que celle-ci puisse envoyer et recevoir des transmissions avec brouillage analogique. Sur un canal avec brouillage analogique sélectionné, la radio ne peut pas recevoir de transmissions non brouillées.

Votre radio prend en charge deux codes de brouillage analogique qui peuvent être sélectionnés à l'aide de la touche programmable.

### 11.2

## Mode direct

Cette fonction vous permet de continuer de communiquer lorsque votre répéteur ne fonctionne pas ou lorsque la radio est hors de la portée du répéteur, mais demeure à la portée des autres radios.

Le réglage Talkaround (En direct) demeure activé même après la mise hors tension.

#### 11.2.1

### Basculement entre les modes Répéteur et Talkaround (En direct)

#### Procédure :

Appuyez sur la touche programmée **Répéteur/Mode direct**.

Lorsque le mode Talkaround (En direct) est activé, une tonalité de réussite se fait entendre.

Lorsque le mode Répéteur est activé, une tonalité d'échec se fait entendre.

### 11.3

## Réglage des tonalités et des alertes de la radio

Vous pouvez activer ou désactiver toutes les tonalités et les alertes de la radio, à l'exception de la tonalité d'alerte d'urgence entrante.

#### Procédure :

Appuyez sur la touche programmée **Toutes les tonalités d'alerte activées/désactivées**.

Lorsque les tonalités et alertes de la radio sont activées, votre radio affiche les indications suivantes :

- Une tonalité de réussite retentit.
- Toutes les tonalités et alertes sont activées.

Lorsque les tonalités et alertes de la radio sont désactivées, votre radio affiche les indications suivantes :

- Une tonalité d'échec retentit.
- Toutes les tonalités et alertes sont désactivées.

#### 11.4

### Configuration des niveaux de puissance

#### Procédure :

Appuyez sur la touche programmée **Niveau de puissance**.

Si une tonalité de réussite se fait entendre, votre radio transmet à faible puissance.

Si une tonalité d'échec se fait entendre, votre radio transmet à haute puissance.

#### 11.5

### Configuration du niveau du silencieux

#### Procédure :

Appuyez sur la touche programmée **Silencieux filtré/normal**.

Si une tonalité de réussite se fait entendre, votre radio fonctionne avec le silencieux filtré.

Si une tonalité d'échec se fait entendre, votre radio fonctionne avec le silencieux normal.

#### 11.6

### Affichage des valeurs RSSI (indicateur d'intensité de réception du signal)

#### Procédure :

Appuyez sur la touche **Alimentation/Informations**.

L'écran affiche les valeurs RSSI courantes.

#### 11.7

### Transmission vocale

La transmission vocale (VOX) vous permet de passer des appels par commande vocale en mode mains libres sur un canal programmé.

Une tonalité se fait entendre lors de l'installation ou du retrait d'accessoires prenant VOX en charge. Chaque fois que le microphone ou l'accessoire compatible VOX détecte une activité vocale, votre radio transmet automatiquement pendant une période programmée.

Lorsque vous branchez un accessoire compatible VOX sur votre radio, celle-ci active cette fonction automatiquement. Votre radio désactive la fonction VOX à l'enfoncement de la touche **PTT**.

#### 11.7.1

### Réglage de la transmission activée par la voix

#### Procédure :

Appuyez sur la touche programmée **VOX activé/désactivé**.

Lorsque la fonction VOX est activée, une tonalité de réussite se fait entendre.

Lorsque la fonction VOX est désactivée, une tonalité d'échec se fait entendre.

## 11.8

### Annnonce vocale

Cette fonction permet à la radio d'indiquer oralement la zone ou le canal actuellement attribué(e). L'indicateur audio peut être personnalisé en fonction des exigences du client.

#### 11.8.1

### Réglage de l'annonce vocale

#### Procédure :

Appuyez sur la touche programmée **Annnonce vocale activée/désactivée**.

Lorsque l'annonce vocale est activée, votre radio affiche les indications suivantes :

- Une tonalité de réussite retentit.
- Toutes les tonalités et alertes sont activées.

Lorsque l'annonce vocale est désactivée, votre radio affiche les indications suivantes :

- Une tonalité d'échec retentit.
- Toutes les tonalités et alertes sont désactivées.

#### 11.9

### Réglage de l'amélioration de la vibration

#### Procédure :

Appuyez sur la touche programmée **Amélioration de la vibration act./dés.**

Lorsque l'amélioration de la vibration est activée, votre radio affiche les indications suivantes :

- Une tonalité de réussite retentit.
- Toutes les tonalités et alertes sont activées.

Lorsque l'amélioration de la vibration est désactivée, votre radio affiche les indications suivantes :

- Une tonalité d'échec retentit.
- Toutes les tonalités et alertes sont désactivées.

#### 11.10

### Confidentialité

Cette fonction fait appel à une solution de brouillage logiciel pour prévenir la surveillance d'un canal par des utilisateurs non autorisés. Les parties de la transmission correspondant au signal et à l'identification de l'utilisateur ne sont pas chiffrées.

Sur votre radio, la fonction de chiffrement doit être activée sur le canal pour envoyer une transmission chiffrée; l'activation de la fonction n'est cependant pas nécessaire à la réception d'une telle transmission.

Certains modèles de radio n'offrent pas cette fonction de chiffrement, ou peuvent avoir une configuration différente. Pour obtenir plus de renseignements à ce sujet, communiquez avec votre détaillant.



#### REMARQUE :

Un seul type de communication privée peut être activé à la fois.

Le tableau suivant présente les types de communication privée et les réglages qui s'affichent sur votre radio.

Tableau 14 : Types et réglages des communications privées

Type	Réglage
Communications privées de base	Confidentialité

#### 11.10.1

### Réglage de la fonction de confidentialité

#### Procédure :

Appuyez sur la touche programmée **Confidentialité**.

#### 11.10.2

### Appels chiffrés

La fonction de cryptage de votre radio doit être activée pour que la position du canal actuellement sélectionné envoie des transmissions cryptées. Pendant qu'un canal chiffré est sélectionné, la radio continue d'être en mesure de recevoir des transmissions non chiffrées.

Lorsque le mode privé est activé pour la position du canal actuellement sélectionné, toutes les transmissions vocales effectuées par votre radio sont brouillées. Cela inclut les types d'appels suivants : appels de groupe, appels multigroupe, Talkback pendant les appels balayés, appels tous sites, appels d'urgence et appels privés. Seule les radios réceptrices ayant la même valeur de clé et le même ID de clé que votre radio peuvent décoder la transmission.

Pour décoder un appel chiffré ou une transmission de données chiffrée, votre radio doit être programmée de façon à utiliser le même type de clé de chiffrement que la radio émettrice. Si la radio reçoit un appel muni d'une clé de chiffrement différente, vous entendrez une transmission brouillée.

## Chapitre 12

# Liste des accessoires approuvés

Motorola Solutions fournit une liste d'accessoires pour améliorer la productivité de votre radio.

Tableau 15 : Antenne

Numéro de pièce	Description
PMAD4144_	Antenne tronquée 5 cm, VHF, 136 à 144 MHz
PMAD4145_	Antenne tronquée 5 cm, VHF, 144 à 156 MHz
PMAD4146_	Antenne tronquée 5 cm, VHF, 156 à 174 MHz
PMAD4154_	Antenne fouet 9 cm, VHF, 136 à 144 MHz
PMAD4155_	Antenne fouet 9 cm, VHF, 144 à 156 MHz
PMAD4156_	Antenne fouet 9 cm, VHF, 156 à 174 MHz
PMAE4093_	Antenne tronquée de 4,5 cm, UHF, 403 à 425 MHz
PMAE4094_	Antenne tronquée de 4,5 cm, UHF, 420 à 445 MHz
PMAE4095_	Antenne tronquée de 4,5 cm, UHF, 435 à 470 MHz
PMAE4099_	Antenne tronquée de 4,5 cm, UHF, 445 à 480 MHz

Tableau 16 : Batterie

Numéro de pièce	Description
PMNN4468_	Batterie au lithium-ion, 2 300 mAh BT100x

Tableau 17 : Accessoires de transport

Numéro de pièce	Description
PMLN6074_	Dragonne en nylon
PMLN7076_	Dragonne à déclenchement rapide flexible
PMLN7128_	Pince de ceinture à pivot robuste
PMLN7190_	Gaine de transport pivotante

Tableau 18 : Chargeurs

Numéro de pièce	Description
PMLN7093_	Multichargeur standard
PMLN7094_	Chargeur individuel standard
PMLN7101_	Multichargeur standard, prise É.-U./AN
PMLN7109_	Chargeur individuel standard, prise É.-U./AN

Tableau 19 : Écouteurs et oreillettes

Numéro de pièce	Description
PMLN7156_	Écouteur-bouton avec microphone et touche PTT en ligne, Mag One
PMLN7157_	2 fils avec tube transparent, noir
PMLN7158_	Oreillette de surveillance 1 fil avec micro et bouton PTT en ligne
PMLN7159_	Style en D ajustable avec microphone en ligne et touche PTT
PMLN7189_	Oreillette pivotante avec micro et bouton PTT en ligne
RLN6242_	Tube acoustique transparent
5080384F72	Écouteurs en mousse jaune pour bruit élevé

Tableau 20 : Divers

Numéro de pièce	Description
PMLN7074_	Couvercle de batterie

Tableau 21 : Sans fil

Numéro de pièce	Description
NNTN8191_	Module PTT, sans chargeur
NNTN8294_	Oreillette à 1 fil, câble de 29 cm, noir
NNTN8295_	Oreillette à 1 fil, câble de 116 cm, noir
NNTN8299_	Embouts pour oreillettes sans fil indispensables (rechange pour NNTN8294_ et NNTN8295_)
NNTN8385_	Adaptateur sans fil en Y et crochet de rétention pour trousse discrétion complète
NNTN8433_	Trousse de surveillance discrète
PMLN6463_	Trousse d'accessoires sans fil professionnels
PMLN7052_	Trousse de surveillance à un fil indispensable avec tube translucide
RLN4922_ <sup>1</sup>	Trousse d'oreillette entièrement dissimulée
RLN6490_	Casque robuste sans fil non sécurisé à contour d'oreille XBT
RLN6491_	Casque robuste sans fil non sécurisé serre-tête XBT
RLN6550_ <sup>1</sup>	Oreillette pivotante avec microphone en ligne
89409N	Écouteur Bluetooth sans fil HK200 non sécurisé
NNTN8125_	Trousse d'accessoires sans fil non sécurisé, oreillette sans fil indispensable paire standard, câble de 30,5 cm (12 po)
NNTN8126_	Casque sans fil non sécurisé et appareil PTT avec audio PTT, câble de 24,13 cm (9,5 po)
NNTN8127_	Appareil PTT sans fil non sécurisé

<sup>1</sup> Communiquez avec votre détaillant sur la disponibilité de ces accessoires.

<b>Numéro de pièce</b>	<b>Description</b>
NTN8127_N	Appareil Presser pour Parler Bluetooth sans fil non sécurisé
NNTN8189_	Casque sans fil non sécurisé et appareil PTT avec audio PTT, câble de 30,5 cm (12 po)
NTN2572_	Oreillette de rechange avec câble de 30 cm (12 po) (remplacement de NNTN8125_)
NTN2575_	Oreillette avec câble de 9,5 po, (remplacement de NNTN8126_)
RLN6500_	Trousse d'accessoires Bluetooth avec bloc d'alimentation AN